



राजभाषा संगति विशेषांक : 2024 -25

एमएसटीसी शब्दांजलि

राजभाषा संगति विशेषांक : 2024-25

वर्ष - 5, संयुक्तांक - 7 व 8, सितंबर 2024 व मार्च 2025



अंग्रेजी-हिंदी शब्दकोश
ENGLISH-HINDI DICTIONARY

प्रधान संरक्षक

श्री मनोबेंद्र घोषाल

अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक

संरक्षक

श्रीमती भानु कुमार

निदेशक (वाणिज्यिक)

श्री सुब्रत सरकार

निदेशक (वित्त)

दिग्दर्शक

श्री सूर्य कान्त

महाप्रबंधक

संपादक

डॉ. सुनील कुमार साव

प्रबंधक

संपादन सहयोग

श्री प्रतीक साव

सहायक प्रबंधक



एमएसटीसी शब्दांजलि

राजभाषा संगति विशेषांक : 2024-25

वर्ष - 5, संयुक्तांक - 7 व 8, सितंबर 2024 व मार्च 2025

एमएसटीसी लिमिटेड

(भारत सरकार का उपक्रम)

प्लॉट नंबर सीएफ - 18/2,

सड़क संख्या - 175, एक्शन एरिया 1 सी,

न्यू टाउन, कोलकाता - 700156

विषय - सूची

	पृष्ठ संख्या
संदेश	
अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक	iii
निदेशक (वाणिज्यिक)	iv
निदेशक (वित्त)	v
महाप्रबंधक (सीपी/सीसी/रा.भा.)	vi
संपादकीय	vii-ix
खंड (1) - विभागीय शब्दावली	01-119
• ई-कॉमर्स	01-22
• कार्मिक एवं प्रशासन	23-42
• निगमित योजना एवं निगमित संचार	43-52
• राजभाषा	53-60
• वित्त एवं लेखा	61-82
• विधि	83-92
• विपणन	93-102
• सतर्कता	103-110
• सिस्टम	111-119
खंड (2) - आम प्रयोग के पदबंध	120-131
खंड (3) - विभागीय नाम एवं मंत्रालय	132-142
खंड (4) - पदनाम	143-148
खंड (5) - अन्य	
• विविध (पदनाम, कार्यालय, विभाग, अवकाश के प्रकार, भत्ता, बहुअर्थी शब्द)	150-157
• ई - सरल हिंदी वाक्यांश (संदर्भ - इस्पात मंत्रालय)	158-168
• ई - सरल हिंदी वाक्य कोश (संदर्भ - इस्पात मंत्रालय)	169-175



संदेश

एमएसटीसी लिमिटेड के गौरवशाली 60वें स्थापना वर्ष के अवसर पर आप सभी को ढेर सारी शुभकामनाएं।

इस वर्ष एमएसटीसी लिमिटेड एवं राजभाषा विभाग दोनों ही अपनी हीरक जयंती मना रहे हैं। इस अवसर पर एमएसटीसी लिमिटेड का राजभाषा विभाग अपने नवाचारों के क्रम को जारी रखते हुए “राजभाषा संगति” का विशेषांक “एमएसटीसी शब्दांजलि” के रूप में प्रकाशित करने जा रहा है। शब्दकोश का प्रकाशन राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग में एक महत्वपूर्ण योगदान है।

एमएसटीसी के विस्तार के साथ उसके विभिन्न विभागों में राजभाषा कार्यान्वयन में भी विस्तार हो रहा है। फलस्वरूप विभिन्न विभागों द्वारा कार्यालय के कामकाज में हिंदी का प्रयोग भी बढ़ा है। इस विस्तार को दिशा देने के लिए विभिन्न विभागों द्वारा कार्यालय के कामकाज में प्रयोग किए जाने वाले शब्दों को संकलित कर एमएसटीसी शब्दांजलि तैयार किया गया है।

मैं ‘राजभाषा संगति विशेषांक’ - 2024 के रूप में एमएसटीसी शब्दांजलि के प्रकाशन हेतु संपादक मंडल को हार्दिक बधाई एवं असीम शुभकामनाएं प्रेषित करता हूँ।

जय हिंद, जय हिंदी!



(मनोबेंद्र घोषाल)

अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक





संदेश

एमएसटीसी लिमिटेड की यात्रा की 60वीं(1964-2024) वर्षगांठ अर्थात् हीरक जयंती के सुअवसर पर सभी को हार्दिक शुभकामनाएं।

यह हर्ष का विषय है कि “राजभाषा संगति -2024” का नवीनतम अंक “एमएसटीसी शब्दांजलि” के रूप में आप सभी के समक्ष प्रस्तुत होने जा रहा है। यह शब्दकोश कंपनी के समेकित प्रचालन कार्य के लिए एक महत्वपूर्ण प्रयास है। यह न केवल कार्यालयी शब्दों के शुद्ध अर्थ को स्पष्ट करता है, बल्कि कार्यालयी कार्यों की भाषा में एकरूपता लाने का भी प्रयास करता है। भविष्य में “एमएसटीसी शब्दांजलि” को समय-समय पर अद्यतन कर निरंतर समृद्ध बनाने की कार्य-योजना भी सराहनीय होगी।

मैं आशा करती हूँ कि यह शब्दकोश सभी विभागों के कर्मचारियों लिए उपयोगी सिद्ध होगा। इस शब्दकोश के माध्यम से हिंदी भाषा के समृद्ध शब्द-भंडार को सरल और सुलभ रूप में प्रस्तुत करना सरल होगा। अखिल भारतीय एमएसटीसी कार्यालय स्तर पर इसके प्रयोग के लिए “एमएसटीसी शब्दांजलि” को ई-ऑफिस पोर्टल और नॉलेज मैनेजमेंट पोर्टल पर उपलब्ध करवाना बहुत उपयोगी होगा।

मैं “एमएसटीसी शब्दांजलि” के निर्माण हेतु राजभाषा विभाग के कर्मचारियों को उनके सफल प्रयास और समर्पण के लिए हार्दिक शुभकामनाएं देती हूँ।

जय हिंद, जय हिंदी!

(भानु कुमार)
निदेशक (वाणिज्यिक)





संदेश

निगमिय कामकाज में राजभाषा के व्यापक प्रयोग हेतु एमएसटीसी कटिबद्ध है। इस दिशा में "एमएसटीसी शब्दांजलि" का प्रकाशन हमारे राजभाषा के कामकाज को और भी सहज एवं सरल बना देगा। यह अत्यंत हर्ष का विषय है कि एमएसटीसी लिमिटेड के **हीरक जयंती वर्ष** के अवसर पर "एमएसटीसी शब्दांजलि" का प्रकाशन किया जा रहा है।

"एमएसटीसी शब्दांजलि" में कार्यालय के विभिन्न विभागों के दैनिक कार्यों में प्रयोग किए जाने वाले शब्दों को विभागीय अनुमोदन के साथ संकलित किया गया है, ताकि दैनिक कार्यों में हिंदी के प्रयोग को निरंतर बढ़ाया जाना सुनिश्चित किया जा सके। उदाहरण के लिए दैनिक वित्तीय कार्यों के लिए संकलित वित्त एवं लेखा शब्दावली अवश्य देखी जानी चाहिए।

"एमएसटीसी शब्दांजलि" को "राजभाषा संगति विशेषांक" - 2024 के रूप में प्रकाशित किया जाना सराहनीय है। इसके निर्माण में कार्यरत सभी प्रतिभागी सराहना को पात्र हैं।

जय हिंद!

(सुब्रत सरकार)
निदेशक (वित्त)





संदेश

एमएसटीसी लिमिटेड के 60वें स्थापना वर्ष की और हिंदी के देश की आधिकारिक भाषा बनने की 75वीं वर्षगांठ पर आप सभी को शुभकामनाएं।

एमएसटीसी के विस्तार में हिंदी भाषा का बहुत बड़ा योगदान है। हिंदी भाषा और हिंदी भाषा के शब्दों का प्रयोग दैनिक व्यवसायिक गतिविधियों को पूरा करने में बहुत सहायक है। एमएसटीसी हिंदी भाषा के प्रयोग के विस्तार के लिए सदा प्रयासरत है।

मुझे विश्वास है कि यह शब्दकोश राजभाषा विभाग की प्रतिबद्धता को और भी अधिक उँचाई देने का माध्यम बनेगा। मैं इस अवसर पर राजभाषा विभाग के सभी कर्मचारियों को शुभकामनाएं देता हूँ। आशा है कि यह शब्दकोश कर्मचारियों की अपेक्षाओं पर खरा उतरेगा और भाषा के अध्ययन व लेखन में आपके सहायक के रूप में अपनी महत्वपूर्ण भूमिका निभाएगा।

जय हिंद, जय हिंदी! जय एमएसटीसी!

(सूर्य कान्त)

महाप्रबंधक (सीपी/सीसी/रा.भा.)





संपादकीय

शब्द ब्रह्म है और मानव वेतना की सवेत सृष्टि है शब्दकोश । नवजात शिशु की किलकारियों से लेकर मरणासन्न वृद्ध की कराह तक सृष्टि शब्द-बद्ध है।

आज “एमएसटीसी शब्दांजलि” हिंदी-अंग्रेजी शब्दकोश मुद्रित होकर सीधे प्रेस से आपके हाथों तक पहुंच गई है। “एमएसटीसी शब्दांजलि” हिंदी-अंग्रेजी शब्दकोश का प्रकाशन एमएसटीसी परिवार के लिए गौरव का क्षण है। इस गौरव के क्षण तक पहुंचने के लिए राजभाषा विभाग के कर्मचारियों ने अपने विभागीय काम के साथ-साथ डेढ़ वर्ष से अधिक समय तक निरंतर शब्द-साधना की है। ऐसे में “एमएसटीसी शब्दांजलि” के निर्माण की प्रक्रिया को जानना बहुत आवश्यक हो जाता है।

31 मई 2023 का दिन था। एमएसटीसी लि. में पहली बार राजभाषा जागरूकता सप्ताह (31 मई 2023 से 6 जून 2023) मनाया जा रहा था। राजभाषा जागरूकता सप्ताह के उद्घाटन समारोह और मुख्यालय की राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक आदरणीय पूर्व अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय की अध्यक्षता में आयोजित की गई थी। इस कार्यक्रम में इस्पात मंत्रालय से उप निदेशक (राजभाषा) महोदय को विशिष्ट अतिथि के रूप में आमंत्रित किया गया था। बैठक में उप निदेशक महोदय ने एमएसटीसी के कर्मचारियों के लिए विभागीय शब्दकोश बनाए जाने का सुझाव दिया और आदरणीय पूर्व अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय के अनुमोदन से एमएसटीसी विभागीय शब्दकोश की यात्रा का शुभारंभ होता है।

दिनांक 18 सितंबर 2023 को राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में “एमएसटीसी शब्दांजलि” का प्रथम मसौदा सुझाव एवं मार्गदर्शन हेतु प्रस्तुत किया गया। आदरणीय निदेशक (वित्त) महोदय ने शब्दकोश निर्माण कार्य की





सराहना की और आदरणीय पूर्व अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय ने सभी विभागाध्यक्षों को आदेश दिया गया कि वे अपने-अपने विभाग की शब्दावलियां शब्दकोश निर्माण के लिए प्रदान करें।

विभागीय शब्दावली के साथ दिनांक 27 दिसंबर 2023 को राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में “एमएसटीसी शब्दांजलि” का द्वितीय मसौदा सुझाव एवं मार्गदर्शन हेतु प्रस्तुत किया गया। द्वितीय मसौदा समेकित रेलवे शब्दावली एवं खादी और ग्रामोद्योग आयोग की विभागीय शब्दावली आदि विविध शब्दावलियों के अनुकरण पर तैयार किया गया, ताकि विभागीय हिंदी कार्य को विस्तार प्रदान किया जा सके।

27-03-2024 एवं 26-06-2024 की राजभाषा कार्यान्वयन की बैठक आदरणीय अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय की अध्यक्षता में आयोजित की गई बैठक में “एमएसटीसी शब्दांजलि” का तृतीय मसौदा सुझाव एवं मार्गदर्शन हेतु समिति के समक्ष प्रस्तुत किया गया। इसमें मुख्यालय के सभी विभागाध्यक्षों के अनुमोदन से प्राप्त शब्दावलियों और उत्तरी क्षेत्रीय कार्यालय व तेलंगाना क्षेत्रीय कार्यालय के विशेष सहयोग से प्राप्त ई-कॉमर्स शब्दों को भी शामिल किया गया था। बैठक में आदरणीय निदेशक (वाणिज्यिक) महोदय ने “एमएसटीसी शब्दांजलि” के उपयोग के विविध आयाम प्रस्तुत करते हुए इसे ई-ऑफिस से जोड़ने और पीडीएफ प्रति को वेबसाइट पर अपलोड करने का निदेश दिया।

“एमएसटीसी शब्दांजलि” “राजभाषा संगति” 2024-25 के विशेषांक के रूप में प्रकाशित किए जाने की योजना है, ताकि वर्ष 2024 में एमएसटीसी लि. की स्थापना(1964-2024) और हिंदी के राजभाषा बनने(1949-2024) की हीरक जयंती को समेकित रूप से स्मरणीय बनाया जा सके।

राजभाषा विभाग में कार्यरत श्री प्रतीक साव, सहायक प्रबंधक एवं सुश्री चंदा चौधरी, डीईओ ने “एमएसटीसी शब्दांजलि” के निर्माण में महत्वपूर्ण भूमिका निभायी है। शब्दकोश निर्माण में आप दोनों ने डेढ़ वर्ष से अधिक समय तक शब्द-साधना की है। आपका यह सतत प्रयास एमएसटीसी राजभाषा विभाग के लिए गौरव का विषय है।

“एमएसटीसी शब्दांजलि” के निर्माण में उत्तरी क्षेत्रीय कार्यालय के प्रमुख व





तेलंगाना क्षेत्रीय कार्यालय के प्रमुख व राजभाषा समन्वयक तथा मुख्यालय के सभी विभागाध्यक्षों व राजभाषा समन्वयकों के विशेष योगदान से शब्दकोश का निर्माण संभव हो पाया है। अतः वे विशेष आभार के हकदार हैं। आदरणीय पूर्व अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय की प्रेरणा से शब्दकोश का निर्माण आरंभ होता है और आदरणीय अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक महोदय, आदरणीय निदेशक (वित्त), आदरणीय निदेशक (वाणिज्यिक) व महाप्रबंधक (सीपी/सीसी/राभा) की प्रेरणा और मार्गदर्शन में यह कार्य संपन्न हुआ है। आपके प्रेरणा और मार्गदर्शन के लिए राजभाषा विभाग आभारी है। अब पाठकों के समक्ष अपनी सीमाओं और संभावनाओं के साथ “एमएसटीसी शब्दांजलि” प्रस्तुत है। “एमएसटीसी शब्दांजलि” में निरंतर संशोधन और संवर्धन हेतु कोश प्रयोगकर्ताओं के बहुमूल्य सुझाव सादर आमंत्रित हैं।

सुनील

(डॉ. सुनील कुमार साव)
प्रबंधक (राजभाषा)



A decorative border consisting of thin black lines forming a square frame. At the top-right and bottom-left corners, there are stylized floral or leafy motifs extending outwards.

ई-कॉमर्स विभाग

ई-कॉमर्स शब्दावली

Aa

abstract of tender	निविदा का सार , टेंडर का सार
acceptance of tender	निविदा - स्वीकृति, टेंडर की स्वीकृति
accepted lots	स्वीकृत लॉट
access	पहुँच
additional seller information	अतिरिक्त विक्रेता जानकारी
admin login	व्यवस्थापक लॉगिन
admin login page	व्यवस्थापक लॉगिन पृष्ठ
advertised tender	विज्ञापित निविदा
advice of despatch	प्रेषण की सूचना
aggregator	समूहक
aggregator model	समूहक मॉडल
agricultural produce	कृषि उपज
allocate	आवंटन करना, नियत करना
allocated	आवंटित
allocation	आवंटन
allotment	आवंटन
allotted	आवंटित
annual procurement	वार्षिक खरीद
auction	नीलामी
auction alert	नीलामी चेतावनी
auction block	नीलामी ब्लॉक
auction catalogue	नीलामी सूची

auction clone	नीलामी क्लोन
auction closing	नीलामी समापन
auction commission	नीलामी कमीशन
auction creation	नीलामी निर्माण
auction date	नीलामी की तारीख
auction event	नीलामी वृतांत
auction feedback	नीलामी प्रतिक्रिया
auction fees	नीलामी शुल्क
auction- house rules	नीलामी-घर के नियम
auction item	नीलामी मद
auction lot status	नीलामी लॉट की स्थिति
auction notification	नीलामी सूचना
auction number	नीलामी संख्या
auction organizer	नीलामी आयोजक
auction platform	नीलामी प्लेटफॉर्म
auction portal	नीलामी पोर्टल
auction preview	नीलामी पूर्वावलोकन
auction process	नीलामी प्रक्रिया
auction registration form	नीलामी पंजीकरण फॉर्म
auction reserve	नीलामी आरक्षण
auction reserve met	नीलामी आरक्षित प्राप्त हुआ
auction reserve price	नीलामी आरक्षित मूल्य
auction result	नीलामी परिणाम
auction sale	नीलामी बिक्री
auction search	नीलामी खोज

auction specific terms and conditions	नीलामी विशिष्ट नियम और शर्तें
auto activation	स्वतः सक्रियण
auto bid	स्वतः बोली
auto-extension	स्वतः विस्तार
auction status	नीलामी की स्थिति
auction tender expenses	नीलामी निविदा व्यय
auction terms and conditions	नीलामी की नियम और शर्तें
auction type	नीलामी का प्रकार
auction watchlist	नीलामी निगरानी सूची
auctioneer	नीलामकर्ता
auctioneer's commission	नीलामकर्ता का कमीशन
auctioneer's hammer	नीलामकर्ता का हथौड़ा
auto bid	ऑटो बोली

Bb

B2B	बी2बी
bauxite ore	बॉक्साइट अयस्क
balance material value	शेष सामग्री मूल्य
balance sale value	शेष बिक्री मूल्य
bank mandate	बैंक अधिदेश
bidder type	बोलीदाता का प्रकार
bid	बोली
bid amount	बोली राशि
bid approval	बोली अनुमोदन

bilateral agreement	द्विपक्षीय समझौता
billing basis	बिलिंग आधार
bid approval	बोली अनुमोदन
bid closing	बोली समापन
bid evaluation	बोली मूल्यांकन
bid increment	बोली वृद्धि
bid history	बोली इतिहास
bid price	बोली मूल्य
bid rejection	बोली अस्वीकृति
bid retraction	बोली वापसी
bid security	बोली सुरक्षा
bid sheet	बोली पत्रक
bid validity period	बोली वैधता अवधि
bid withdrawal	बोली वापसी
bidder	बोलीदाता
bidder identification	बोलीदाता पहचान
bidder profile	बोलीदाता प्रोफाइल/रूपरेखा
bidder registration	बोलीदाता पंजीकरण
bidding	बोली लगाना
bidding commencement	बोली शुरू करना
bidding process	बोली प्रक्रिया
bidding progression	बोली प्रगति
bidding phase	बोली चरण

bidding start	बोली शुरू करना
bidding time	बोली लगाने का समय
bid due date	बोली की नियत तिथि
blacklist	काली सूची/काली सूची में डालना
browser	ब्राउज़र/विचरक
BSTC	बीएसटीसी
business prospects	व्यापार की संभावनाएं
buyer deactivation	खरीदार निष्क्रियण
buyer ledger	क्रेता-बही
buyer profile	खरीदार प्रोफाइल/रूपरेखा
buyer specific terms and conditions	क्रेता विशिष्ट नियम और शर्तें
buyer's ledger	क्रेता का खाता बही
business requirement specification	व्यवसाय आवश्यकता विशिष्टता
business vertical	व्यापार कार्य क्षेत्र
buyer	क्रेता, खरीदार
buyer registration form	क्रेता पंजीकरण फॉर्म
buyer's responsibility	खरीदार की जिम्मेदारी

Cc

cenosphere	सेनोस्फीयर
central helpdesk	केंद्रीय सहायता केंद्र
centralised registration	केंद्रीकृत पंजीकरण
checklist for setting up of auctions	नीलामी की स्थापना के लिए जांच सूची

clone	क्लोन
centralised tender	केंद्रीकृत निविदा
chrome ore	क्रोम अयस्क
client	ग्राहक, सेवार्थी, मुवक्किल
closing time	बंद होने का समय
coal	कोयला
coal production	कोयला उत्पादन
coal block mines	कोयला ब्लॉक खान
captive coal mines	कैप्टिव कोयला खदानें
commercial coal mines	वाणिज्यिक कोयला खदानें
coal e-auction	कोयला ई-नीलामी
coal mine	कोयले की खान
coal mine auction	कोयला खान नीलामी
coal production	कोयला उत्पादन
commodities	वस्तुएं
contract validity period	अनुबंध वैधता अवधि
corrigendum	शुद्धि-पत्र
counteroffer	जवाबी - प्रस्ताव
cross browser compatibility	क्रॉस ब्राउज़र संगतता
customer acquisition	ग्राहक संकलन/अधिग्रहण
customized portals	अनुकूलित पोर्टल
customized solutions	अनुकूलित समाधान

Dd

date of issuance	जारी करने की तिथि
dealing officer	संबंधित अधिकारी

dealer	विक्रेता, व्यापारी
dealing	व्यवहार, लेनदेन संबंधित
deallocation	आवंटन रद्द
delayed tender	विलंबित निविदा, विलंबित टेंडर
delivery order	सुपुर्दगी आदेश
de - pollution	प्रदूषण मुक्त
digitally signed	डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित
discretion	विवेक
disposal	निपटान
dismantling	विघटन
demo portal	डेमो पोर्टल
different Price	अलग/भिन्न कीमत
digital signing certificate	डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र
direct purchase	प्रत्यक्ष खरीद
documentation	प्रलेखन
duty of customers	ग्राहकों का कर्तव्य
due diligence	यथोचित परिश्रम
duly filled and signed	विधिवत भरा और हस्ताक्षरित
duration of delivery period	सुपुर्दगी अवधि का काल

Ee

earnest money deposit	बयाना राशि
e- auction	ई-नीलामी
e- auction platform	ई-नीलामी मंच
e- auction service	ई-नीलामी सेवा
e-bidding	ई-बिडिंग/बोली लगाना

e-booking	ई-बुकिंग
e-certificates	ई - प्रमाणपत्र
e- commerce	ई- कॉमर्स/वाणिज्य
e-commerce manual	ई-कॉमर्स मैनुअल
e-commerce modules	ई-कॉमर्स मॉड्यूल
e-commerce platform	ई-कॉमर्स प्लेटफार्म
e-commerce service provider	ई-कॉमर्स सेवा प्रदाता
eligible bidders	पात्र/योग्य बोलीदाता
electronic auction	इलेक्ट्रॉनिक नीलामी
electronic mode	इलेक्ट्रॉनिक माध्यम
end consumers	अंतिम उपभोक्ता
end of life vehicles	उपयोगिता अवधि समाप्त वाहन
end to end platform	आरंभ से अंत तक मंच
e-payment login	ई-भुगतान लॉगिन
e-payment manual	ई-भुगतान मैनुअल
e-procurement	ई-खरीद
e-reverse auction	ई-रिवर्स नीलामी
e-sale	ई-बिक्री
e-tender	ई-निविदा
e-tender cum e-auction	ई-निविदा सह ई-नीलामी
escrow	एस्करो
e-waste	ई-अपशिष्ट
execution of contract	संविदा निष्पादन, ठेका-निष्पादन
existing seller	मौजूदा विक्रेता
export	निर्यात

Ff

ferrous	लौह
field office	क्षेत्र कार्यालय
final offer	अंतिम प्रस्ताव
final Price Offer	अंतिम मूल्य प्रस्ताव
financial bid	वित्तीय बोली
floor price	न्यूनतम मूल्य
fly ash	फ्लाई ऐश
foreign buyers	विदेशी खरीदार
forest produce	आगामी नीलामी
forward auction bids	अग्रिम नीलामी बोलियाँ
forward auction event	अग्रिम नीलामी आयोजन
forward e-Auction	अग्रिम ई-नीलामी
free payment period	निःशुल्क भुगतान अवधि
full material value	पूर्ण सामग्री मूल्य
full-fledged services	पूर्ण सेवाएँ

Gg

general auction portal	सामान्य नीलामी पोर्टल
general financial rules	सामान्य वित्तीय नियम
general scrap auction	सामान्य स्क्रेप नीलामी
general terms & conditions of e-auction	ई-नीलामी की सामान्य नियम व शर्तें
global pre bid emd	वैश्विक पूर्व बोली ईएमडी

green steel	ग्रीन स्टील
guide for reserve price entry guideline	आरक्षित मूल्य प्रविष्टि के लिए मार्गदर्शिका दिशानिर्देश

Hh

higher scale	उच्चतर पैमाना
highest bid	उच्चतम बोली
highlights	मुख्य बातें / प्रमुख आकर्षण
hosting of e-auctions	ई-नीलामी की मेजबानी
hypertext markup language	हाइपर टेक्स्ट मार्कअप लैंग्वेज
hypertext transfer protocol Secure	हाइपरटेक्स्ट ट्रांसफर प्रोटोकॉल सिक्योर

Ii

import	आयात
improvement	सुधार
in due course of time	समय के साथ
indemnity bond	क्षतिपूर्ति बांड
indents	मांग पत्र
Indian Financial System Code (IFSC)	भारतीय वित्तीय प्रणाली कोड (आईएफएससी)
industrial supplies	औद्योगिक आपूर्ति
information technology act	सूचना प्रौद्योगिकी अधिनियम
in-house development	आंतरिक विकास
instalment	किस्त
implied contract	निहित संविदा

income generating scheme	आयोजन योजना, आय उत्पादक योजना
initial bid	प्रारंभिक बोली
initial offer	प्रारंभिक प्रस्ताव
interested bidder	इच्छुक बोलीदाता
iron ore	लौह अयस्क
item description	वस्तु विवरण

L

land parcel	भूमि पार्सल
late bid	विलंब-बोली
late payment	देरी से भुगतान
late payment charge	विलंबित भुगतान शुल्क
late penalty	विलंब शुल्क
lease	पट्टा
ledger	खाता बही
letter of intent	आशय पत्र
lignite mines	लिग्नाइट खदानें
lime stone	चूना पत्थर
link	लिंक
listing	सूचीबद्ध, सूची
listing portal	सूचीबद्ध पोर्टल
live auction	लाइव नीलामी
login	लॉग इन
logistic solution	लॉजिस्टिक समाधान
long term contract	दीर्घकालिक संविदा

lot entry	लॉट प्रविष्टि
lot management	लॉट प्रबंधन
lot status	लॉट की स्थिति
lot wise auction	लॉट वार नीलामी
lumpsum amount	एक मुश्त रकम
lower rate	निम्नतम दर
lower rung	अवर श्रेणी
lower scale	निम्नतर वेतनमान
lowest bid	निम्नतम बोली
lowest rate	निम्नतम दर

Mm

major deviation	प्रमुख विचलन
major mineral block auction	मुख्य खनिज ब्लॉक नीलामी
mandatory	अनिवार्य
manual	नियमावली
marketplace	बाजार
material list	सामग्री की सूची
management information system	प्रबंधन सूचना प्रणाली
management information system report	प्रबंधन सूचना प्रणाली रिपोर्ट
manual for digital signing of AI/Do	ए 1/डीओ के डिजिटल हस्ताक्षर के लिए मैनुअल
material list	सामग्री की सूची
material value	भौतिक मूल्य
metal mandi	धातु मंडी
methodology	कार्यप्रणाली

mine development operations	खदान विकास कार्य
mineral	खनिज
mineral block auction	खनिज ब्लॉक नीलामी
Mines And Minerals (Regulation And Develop- ment) Act	खान एवं खनिज (विनियमन एवं विकास) अधिनियम
Mining Lease And Composite Licence	खनन पट्टा और समग्र लाइसेंस
minimum price	न्यूनतम मूल्य
mining	खनन
Mining Lease	खनन पट्टा
mineral E-sale	खनिज ई-बिक्री
mines under production	उत्पादनाधीन खदानें
mine ore	खदान अयस्क
minor mineral	गौण खनिज
minor mineral block	गौण खनिज ब्लॉक
modification	संशोधन
MSTC's Standard General Pro- visions	एमएसटीसी के मानक सामान्य प्रावधान
multi browser	मल्टी ब्राउज़र
multi browser compatibility	मल्टीब्राउज़र अनुकूलता
multiple registered users	एकाधिक पंजीकृत उपयोगकर्ता
multi-purpose facilities	बहु-उद्देशीय सुविधाएँ
multi-service provider	बहु-सेवा प्रदाता

mine development operations	खदान विकास कार्य
minimum price	न्यूनतम मूल्य
mining	खनन
Mining Lease	खनन पट्टा
mineral E-sale	खनिज ई-बिक्री
mines under production	उत्पादनाधीन खदानें
mine ore	खदान अयस्क
minor mineral	गौण खनिज
minor mineral block	गौण खनिज ब्लॉक

Nn

natural elv	प्राकृतिक उपयोगिता अवधि समाप्त वाहन
new seller	नया विक्रेता
non-coal mine block	गैर-कोयला खदान ब्लॉक
non-operational mine	गैर-परिचालन खदान

Oo

opening of bids	बोली खोलना
operational mine	परिचालन खदान
online payment report	ऑनलाइन भुगतान रिपोर्ट
online platform	ऑनलाइन मंच

Pp

participation	सहभागिता
payment in favour of	के पक्ष में भुगतान
payment period	भुगतान की अवधि
payment methods	भुगतान के तरीके
pending	लंबित
plant and machinery	संयंत्र और मशीनें
plant location	संयंत्र स्थान
platform	प्लैटफॉर्म/मंच
policy for buyer re-activation	खरीदार पुनः सक्रियण के लिए नीति
pond ash	पॉन्ड ऐश
post forward auction	अग्रिम नीलामी के बाद
post-auction	नीलामी के बाद
post-auction duties	नीलामी के बाद के कर्तव्य
post-auction preparation	नीलामी के बाद की तैयारी
potential bidders	संभावित बोलीदाता
prevention of insider trading	आंतरिक व्यापार की रोकथाम
pre bid code	पूर्व बोली कोड
pre -bid emd	बोली-पूर्व ईएमडी
pre -bid meeting	बोली पूर्व बैठक
pre-auction requirement	नीलामी से पहले की आवश्यकता
pre-determined value	पूर्व-निर्धारित मूल्य
pre-mature elv	समयपूर्व उपयोगिता अवधि समाप्त वाहन
pre qualification	पूर्व योग्यता
preferred bidder	पसंदीदा बोलीदाता
price bidding	मूल्य बोली
price-cum-quantity bidding	मूल्य-सह-मात्रा बोली
price quantity auction	मूल्य मात्रा नीलामी

product	उत्पाद
project tracking system	परियोजना ट्रैकिंग प्रणाली
prohibition of insider trading	इनसाइडर व्यापार का निषेध
proxy bidding	प्रॉक्सी बोली
public display of results	परिणामों का सार्वजनिक प्रदर्शन
purchase	क्रय, खरीद, क्रय करना, खरीदना
purchase agreement	खरीदी अनुबंध
purchase cost	खरीद लागत
purchase manual	खरीद मैनुअल
purchase order	खरीद आदेश
purchase requisition	खरीद मांग प्रपत्र
purchase value	खरीद मूल्य

Rr

reallocation	पुनः आवंटन
registration fee	पंजीकरण शुल्क
registration process	पंजीकरण प्रक्रिया
registered vehicle scrap facility (rvsf)	पंजीकृत वाहन स्क्रेप सुविधा
renewal of agreements	समझौतों का नवीनीकरण
repercussions	प्रतिप्रभाव
representatives of vendors	विक्रेताओं के प्रतिनिधि
repository	कोष
reserve auction	आरक्षित नीलामी
reserve price	आरक्षित मूल्य

reserve price met	आरक्षित मूल्य प्राप्त हुआ
reserve met	आरक्षित प्राप्त हुआ
retail software	खुदरा सॉफ्टवेयर
retailer	खुदरा व्यापारी
reverse auction	उल्टा/उत्क्रम नीलामी
reverse charge mechanism	रिवर्स चार्ज तंत्र
reverse management information system report	रिवर्स प्रबंधन सूचना प्रणाली रिपोर्ट
revised reactivation policy	संशोधित पुनर्सक्रियण नीति

Ss

sale intimation letter	बिक्री सूचना पत्र
sales order	बिक्री आदेश
sale value	बिक्री मूल्य
scrip auction	स्क्रिप नीलामी
scrap	कबाड़, रद्दी
sealed bidding	मुहरबंद बोली, मुहरबंद निविदा
sealed tender	मुहरबंद निविदा
securities contracts	प्रतिभूति अनुबंध
Secure Sockets Layer (SSL)	सुरक्षित सॉकेट लेयर (सु.स.ले)
seller	विक्रेता
seller activation	विक्रेता सक्रियण
seller deactivation	विक्रेता निष्क्रियण
seller engagement	विक्रेता सहभागिता
seller profile	विक्रेता की प्रोफाइल/रूपरेखा

seller registration	विक्रेता पंजीकरण
seller registration form	विक्रेता पंजीकरण फॉर्म
seller's responsibility	विक्रेता की जिम्मेदारी
seller specific terms and conditions	विक्रेता विशिष्ट नियम और शर्तें
selling agency agreement	विक्रेता विशिष्ट नियम और शर्तें
seller verification	विक्रेता सत्यापन
service charge bill	सेवा शुल्क बिल
service charge	सेवा शुल्क
service cost	सेवा लागत
service gratuity	सेवा उपदान
service provider	सेवा प्रदाता
service provider agreement	सेवा प्रदाता अनुबंध
service rules	सेवा नियम
service standard	सेवा मानक
shredding	छोटे-छोटे टुकड़े करना
signed copy	हस्ताक्षरित प्रति
signing of contract	अनुबंध पर हस्ताक्षर
specified minor mineral block	विनिर्दिष्ट गौण खनिज ब्लॉक
spectrum	स्पेक्ट्रम, वर्णक्रम
software	सॉफ्टवेयर
software applications	सॉफ्टवेयर अनुप्रयोग
software solution	सॉफ्टवेयर समाधान
special terms & conditions	विशेष नियम और शर्तें
specific terms and conditions	विशिष्ट नियम और शर्तें
specified minor mineral block	विनिर्दिष्ट गौण खनिज ब्लॉक

specified minor mineral block	विनिर्दिष्ट गौण खनिज ब्लॉक
spectrum	स्पेक्ट्रम, वर्णक्रम
spectrum auctions	स्पेक्ट्रम नीलामी
standard tender document	मानक निविदा दस्तावेज़
starting bid	प्रारंभिक बोली
stipulated period	निर्धारित अवधि
store item	भंडार मद
stqc certification	एसटीक्यूसी प्रमाणीकरण
strictly for internal circulation only	केवल आंतरिक प्रसार/संचलन के लिए
submission of bid	बोली प्रस्तुत करना
successful bidder	सफल बोलीदाता
super administrator	सुपर एडमिनिस्ट्रेटर
surplus	अधिशेष
system design document	सिस्टम डिज़ाइन दस्तावेज़
system generated mail	सिस्टम जनरेटेड मेल
system improvement	प्रणाली में सुधार
system requirement specification	सिस्टम आवश्यकता विनिर्देश

Tt

technical bid	तकनीकी बोली
technically qualified bidders	तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाता
techno commercial bid	तकनीकी वाणिज्यिक बोली
tender	निविदा

tender committee	निविदा समिति
tender cum auction	निविदा सह नीलामी
tender document	निविदा दस्तावेज़
tender fee	निविदा शुल्क
tender notice	निविदा सूचना
testing	परिक्षण
timber	इमारती लकड़ी
trade payable	व्यापार देय
trade receivable	व्यापार प्राप्य
trademark	ट्रेडमार्क, व्यापार-चिन्ह
trader	व्यापारी
trading	व्यापार
trading days	व्यापारिक दिन
trading window	ट्रेडिंग विंडो
trading	व्यापार
trading days	व्यापारिक दिन
trading window	ट्रेडिंग विंडो
transaction fee	लेनदेन शुल्क
transparency	पारदर्शिता
transport layer security (tls)	ट्रांसपोर्ट लेयर सुरक्षा (टीएलएस)
treasury	राजकोष / खजाना
trial balance	संतुलन परीक्षण/शेष-परीक्षण
tripartite selling agency agreements	त्रिपक्षीय विक्रय एजेंसी समझौता
turnover	कारोबार, कुल बिक्री, पण्यावर्त, आवर्त

Uu

unallocated	आवंटित नहीं की गई, गैर-आवंटित
unclaimed dividends	अदावी लाभांश
unit of measurement	माप की इकाई
units	इकाइयां
undisclosed	अप्रकाशित
undisputed trade	निर्विवाद व्यापार
unsuccessful bidders	असफल बोलीदाता
upfront	अग्रिम
upgrade	उन्नत करना

Vv

valid bid	वैध बोली
valid trading window	मान्य व्यापारिक खिड़की
vendor	विक्रेता
valid bid	वैध-बोली
validate	मान्य
validity	वैधता
verticals	कार्यक्षेत्र
voucher	वाउचर/जामिन

Ww

winning bid	विजेता बोली
-------------	-------------

winning bidder

विजेता बोलीदाता

winner's obligations

विजेता के दायित्व

winner's responsibility

विजेता के उत्तरदायित्व

work contracts

कार्य अनुबंध



कार्मिक एवं प्रशासन
विभाग



कार्मिक एवं प्रशासन शब्दावली

Aa

abeyance	प्रास्थगन
absentee statement	अनुपस्थिति विवरण
absolute authority	पूर्ण प्राधिकार , पूर्ण प्राधिकारी
academic	शैक्षिक
accountable	उत्तरदायी, जवाबदेह
achievement	उपलब्धि
acknowledgement	अभिस्वीकृति, पावती, प्राप्ति
acquire	अर्जित करना, अर्जन करना
action plan	कार्य योजना
additional	अतिरिक्त, अपर
ad hoc	तदर्थ
administrative lapse	प्रशासनिक भूल/चूक
administrative report	प्रशासनिक रिपोर्ट
advertisement	विज्ञापन
agenda	कार्यसूची
agreement	करार, अनुबंध, सहमति
allocation	आवंटन, बांटना
allowance	भत्ता, छूट
amendment	संशोधन
amenities	सुख सुविधाएं
amount of material	सामग्री की मात्रा
annexure	संलग्नक, अनुलग्नक
annual increment	वार्षिक वेतन वृद्धि

annual training plan	वार्षिक प्रशिक्षण योजना
annual training programme	वार्षिक प्रशिक्षण कार्यक्रम
appellate authority	अपीलीय प्राधिकरण
applicable	प्रयोज्य, लागू
applicability of laws	कानूनों की प्रयोज्यता
applicant	आवेदक
application	आवेदन, अनुप्रयोग, लागू होना
application form	आवेदन प्रपत्र
appointment letter	नियुक्ति पत्र
appraisal	मूल्यनिरूपण, आंकना, मूल्यांकन
approval	अनुमोदन
arbitration clause	मध्यस्थता खंड
arrears	बकाया राशि
assumption of charge	कार्यभार – ग्रहण
at par	सममूल्य पर
authority	प्राधिकारी, प्राधिकरण, प्राधिकार
authorized	प्राधिकृत
authorized signatory	अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता

Bb

basic pay	मूल वेतन
bid Sheet	बोली शीट
billing of service charges	सेवा प्रभार की बिलिंग
board of directors	निदेशक मंडल

bonafide	वास्तविक, प्रमाणिक, सद्भावी
bond	बंधपत्र, बांड
breach of contract	संविदा भंग
breach of discipline	अनुशासन भंग करना
business volume	व्यवसाय की मात्रा
by order of	के आदेश से
by return post	लौटती डाक से

Ce

cadre	कैडर, संवर्ग
calendar year	कैलेंडर/पंचांग वर्ष
call letter	कॉल लेटर/बुलावा-पत्र
canalised	सारणीबद्ध
capacity	क्षमता
casual leave	आकस्मिक छुट्टी
certificate	प्रमाण-पत्र
certificate of fitness	आरोग्य प्रमाण-पत्र
certificate of posting	डाक-प्रेषण प्रमाण-पत्र
certified	प्रमाणित
charge relinquish report	प्रभार त्याग रिपोर्ट
charge sheet	आरोप पत्र
charged officer	आरोपित अधिकारी
check list	जांच सूची
chronological order	कालक्रमानुसार, तारीखवार, तिथिवार

clarification	स्पष्टीकरण
compensation	क्षतिपूर्ति / मुआवजा
competent authority	सक्षम प्राधिकारी
compulsory retirement	अनिवार्य सेवानिवृत्ति
commuted leave	परिवर्तित/परिणत छुट्टी
concerned	संबंधित / संबद्ध
concession	छूट/रियायत
concurrence	सहमति
condition of goods	माल की स्थिति
conditional offer	सशर्त प्रस्ताव
conduct	आचरण, कार्य-चालन
conduct Rules	आचरण नियमावली
confidential	गोपनीय
confirmation	पुष्टि/स्थायीकरण
consent	सहमति, स्वीकृति
consider	विचार करना
consolidated	समेकित
consultant	परामर्शदाता
context	संदर्भ, प्रसंग
controller	नियंत्रक
co-operative	सहकारिता, सहकारी
co-ordination	समन्वयन, ताल-मेल
correspondence	पत्राचार, पत्र व्यवहार
corrigendum	शुद्धि-पत्र, भूल सुधार
culprit	अपराधी, दोषी

Dd

daily allowance	दैनिक भत्ता
day to day work	दैनंदिन कार्य
dealing clerk	संबंधित लिपिक
dearness allowance	महंगाई भत्ता
declaration by the tenderer	निविदाकार द्वारा घोषणा
decree	डिक्री, निर्णीत
deduction	कटौती
degree	उपाधि
delegation of powers	शक्तियों का प्रत्यायोजन
delivery	सुपुर्दगी
demi-official	अर्ध-सरकारी, अर्धशासकीय
Departmental Promotion Committee	विभागीय पदोन्नति समिति
deputation	प्रतिनियुक्ति
devotion die in harness	कर्तव्यनिष्ठा नौकरी के दौरान मृत्यु
direct recruitment	सीधी भर्ती
disability	अपंगता, असमर्थता
disallow	बांटना, भुगतान, वितरण
disbursement	नामंजूर करना
disciplinary authority	अनुशासनिक प्राधिकारी
disparity	असमानता, विषमता
dispatch by rail	रेल द्वारा प्रेषण
dispatch by road	सड़क द्वारा प्रेषण
disposal	निपटान, निपटारा
disposal of vehicles	वाहनों का निपटान

disposal method	निपटान पद्धति
dispute handling	वाद प्रहस्तन/विवाद प्रबंधन
disqualifide	निरर्ह, निरर्हित
document	कागज पत्र, दस्तावेज, प्रलेख
documentary Proof	लिखित/कागजी / दस्तावेजी प्रमाण
due date	नियत तारीख
duplicate	दूसरी प्रति, प्रतिलिपि
duration of the contract	संविदा की अवधि
duty	कर्तव्य, शुल्क
duty free	निशुल्क

Ee

earned leave	अर्जित अवकाश
efficiency bar	दक्षतारोध
emergency	आपात, आपातकाल
emergency	आपातकाल
emergency measures	आपातित उपाय
emoluments	परिलब्धियां
empanelment	नामिकायन, नामिका बनाना
empower	अधिकार देना/शक्ति प्रदान करना
encashment	नगदीकरण, भुनाना
enclosure	अनुलग्नक, संलग्न
encroachment	अतिक्रमण
engagement	कार्यव्यस्तता, वचनबंध (विधि)
entry fees	प्रवेश शुल्क
entry permit	प्रवेश अनुमति
estimate	अनुमान, प्राक्कलन

evaluation	मूल्यांकन
ex-cadre Post	संवर्ग बाह्यपद
exception	अपवाद
excise charges	उत्पादन शुल्क
executive powers	कार्यपालक शक्तियां
ex-gratia	अनुग्रह राशि
exigency	अत्यावश्यक
ex officio	पदेन
ex parte	एक पक्षीय, एकतरफा

Ff

fair letter	स्वच्छ पत्र
favourable	अनुकूल
file an application	अर्जी दें, आवेदन पत्र प्रस्तुत करें
final decision	अंतिम निर्णय
fitment benefit	निर्धारण लाभ
fitment order	निर्धारण आदेश
fitness certificate	स्वस्थता प्रमाणपत्र
follow up action	अनुवर्ती कार्रवाई
formal	औपचारिक, विधिवत
forthcoming	आगामी
fundamental Rules	मूल नियम
further action	आगे की कार्रवाई

Gg

gazette	राजपत्र
---------	---------

general meeting	आम सभा
general	सामान्य
general terms and conditions of sale	बिक्री की सामान्य नियम और शर्तें
generally	साधारणतः, सामान्यतया
give effect to	अमल में लाना
governing body	अधिशासी निकाय
grade pay	पदक्रम वेतन, ग्रेड वेतन
gratuity	उपदान / ग्रैच्युटी
grievance	शिकायत
group insurance	समूह बीमा
guarantee	गारंटी

Hh

half pay leave	अर्ध वेतन छुट्टी
halting allowance	विराम भत्ता
high level committee	उच्चस्तरीय समिति
high powered	उच्चाधिकार प्राप्त
house building advance	मकान निर्माण अग्रिम
house rent allowance	मकान किराया भत्ता

Ii

immediate officer	आसन्न अधिकारी
imperative	अत्यावश्यक, अनिवार्य
implementation	कार्यान्वयन, क्रियान्वयन
important notice	महत्वपूर्ण सूचना

in public interest	सार्वजनिक हित में
incentive	प्रोत्साहन
incharge	प्रभारी
inconvenience	असुविधा
incumbent	पदाधिकारी
indiscipline	अनुशासनहीनता
induction training	प्रारंभिक प्रशिक्षण
initial	प्रारंभिक
initials	आद्यक्षर
in order of merit	योग्यता क्रम में
in order to	के लिए
in pursuance of	के अनुसरण में
inspection	निरीक्षण
instruction	अनुदेश, हिदायत
interpretation	निर्वचन
invalid	अमान्य, अशक्त
irregular	अनियमित, गैर कानूनी
irrelevant	असंगत, असंबद्ध
irresponsible	गैर जिम्मेदार, अनुत्तरदायी
issue of sanction letter	स्वीकृति पत्र जारी करना

Jj

joining date	कार्यग्रहण तारीख
joining pay	कार्यग्रहण वेतन
joining period	कार्यग्रहण अवधि
joining report	कार्यग्रहण रिपोर्ट
joint committee	संयुक्त समिति

joint representation

संयुक्त प्रतिनिधित्व

Kk

key managerial personnel

प्रमुख प्रबंधकीय कार्मिक

key personnel

प्रधान कार्मिक, प्रमुख कार्यकर्ता

key priority

प्रमुख प्राथमिकता

keystone

मुख्य पद

knowledge base

ज्ञान आधार

Ll

last pay certificate

अंतिम वेतन प्रमाणपत्र

leave, casual

आकस्मिक छुट्टी

leave, commuted

परिणत छुट्टी

leave, compensatory

प्रतिपूरक छुट्टी

leave, earned

अर्जित छुट्टी

leave, encashment of

छुट्टी का नकदीकरण

letter of authority

प्राधिकार पत्र

liaison officer

संपर्क अधिकारी

lumpsum

एकमुश्त

Mm

maintenance

अनुरक्षण, रख-रखाव

maintenance Allowance

अनुरक्षण भत्ता, भरण-पोषण भत्ता

mal-practice

दुराचार, बेईमानी

mandatory obligation	अनिवार्य बाध्यता
mandatory obligation clause	अनिवार्य बाध्यता खंड
man hours	श्रम-घंटे
manipulation	जोड़-तोड़
Manpower Advisory Board (MAB)	जनशक्ति सलाहकार मंडल/बोर्ड
manpower plan	जनशक्ति योजना
material description	सामग्री का विवरण
maternity leave	प्रसूति अवकाश
medical certificate	चिकित्सा प्रमाण-पत्र
memorandum	ज्ञापन
Memorandum of Understanding	सहमति ज्ञापन
minutes of the meeting	बैठक का कार्यवृत्त
misapprehension	गलतफहमी
misappropriation	गबन
miscellaneous	विविध, तरह-तरह का
misconduct	दुराचार, दुर्व्यवहार, कदाचार
mode of dispatch	प्रेषण की रीति
mode of payment	भुगतान की रीति
most immediate	अति तत्काल
most urgent	अत्यंत जरूरी
movable property	चल संपत्ति
multi-purpose	बहु प्रयोजन
mutual	पारस्परिक

Nn

nature of customer's responsibility	ग्राहक के उत्तरदायित्व का स्वरूप
nature of service	सेवा का स्वरूप
nature of work	कार्य की प्रकृति
necessary report	आवश्यक रिपोर्ट
neglect of duty	कर्तव्य की उपेक्षा, लापरवाही
negligence	लापरवाही
negotiation	वार्ता
negotiation committee	वार्ता समिति
net result	अंतिम परिणाम
nomination	नामांकन
nominee	नामिति
non-delivery	गैर-सुपुर्दगी
no objection certificate	अनापत्ति प्रमाण-पत्र
norms	मानदंड
note	टिप्पणी
notification	अधिसूचना
null and void	अमान्य और अवैध

Oo

offer	प्रस्ताव
offer letter	प्रस्ताव पत्र
office bearer	पदाधिकारी
office copy	कार्यालय प्रति
office hours	कार्यालय समय
office order	कार्यालय आदेश

officer	अधिकारी
official	पदधारी, शासकीय, सरकारी, अधिकारिक
official language	राजभाषा
on probation	परिवीक्षाधीन
optional holiday	वैकल्पिक अवकाश
order	आदेश, क्रम, व्यवस्था
original	मूल या असली
over-head charges	ऊपरी खर्च
overleaf	पृष्ठ के पीछे / (पन्ने की) दूसरी ओर
oversight	असावधानी, चूक

Pp

panel	सूची, पैनल
pay fixation	भुगतान निर्धारण
payment terms	भुगतान की शर्तें
pension scheme	पेंशन योजना
performance	निष्पादन, पालन
performance review committee	प्रदर्शन समीक्षा समिति
periodical	पत्र, सामयिकी, पत्रिका, आवधिक
permanent security deposit	स्थायी सुरक्षा जमा/निक्षेप
perquisites	अनुलाभ, अतिरिक्त सुविधाएं, परिलब्धियां
personal	निजी, व्यक्तिगत
personal file	व्यक्तिगत फाइल
personnel	कार्मिक
parity	समानता, बराबरी

physical verification	प्रत्यक्ष / भौतिक सत्यापन
post facto	कार्योत्तर
post retirement medical benefit	सेवानिवृत्ति के बाद चिकित्सा लाभ
presenting officer	प्रस्तुतकर्ता अधिकारी
prima facie	प्रथम दृष्टि में / प्रथम दृष्टया
prior approval	पूर्वानुमोदन
probation	परिवीक्षा
process	प्रक्रिया
promotion system	प्रचार व्यवस्था
proportionate	आनुपातिक
proposal	प्रस्ताव
proposed	प्रस्तावित
pros and cons	पक्ष-विपक्ष, फायदा-नुकसान, भला-बुरा
Provident fund	भविष्य निधि

Qq

qualified	योग्य, सापेक्ष
qualification	अर्हता
quality	गुणवत्ता
quantity	मात्रा
quota	कोटा, नियतांश

Rr

recommendation	सिफारिश, संस्तुति
recommendation letter	संस्तुति पत्र

reimbursement	प्रतिपूर्ति
remuneration	पारिश्रमिक, मेहनताना
reporting officer	रिपोर्ट करने वाला अधिकारी
representation	प्रतिनिधित्व, अभ्यावेदन
requirement	अपेक्षा
retirement	सेवा-निवृत्ति
reviewed	समीक्षित
reviewing officer	पुनरीक्षण अधिकारी, समीक्षा अधिकारी
Right to Information (RTI)	सूचना का अधिकार (आरटीआई)
risk	जोखिम

Ss

sabbatical leave	विश्राम अवकाश
sale agreement	बिक्री करार
sales agency agreement	विक्रय एजेंसी करार
sales tax	बिक्री कर
sales tax rate	बिक्री कर दर
sanction	स्वीकृति, मंजूरी
sanctioning authority	स्वीकृतिदाता प्राधिकारी
sealed tender	मुहरबंद निविदा
self appraisal	स्वमूल्यांकन
self contained	स्वतःपूर्ण
self contained note	स्वतःपूर्ण टिप्पणी
self explanatory	स्वतः स्पष्ट, अपने आप में स्पष्ट
service book	सेवा-पुस्तिका

service charges	सेवा प्रभार
service certificate	सेवा प्रमाणपत्र
settlement	समझौता, निपटारा
short notice	अल्प सूचना
single security deposit	एकल सुरक्षा जमा/निक्षेप
speaking order	बोलने का क्रम
special leave	विशेष अवकाश
special casual leave	विशेष आकस्मिक अवकाश
special disability leave	विशेष विकलांगता अवकाश
specimen signature	नमूना हस्ताक्षर
standardisation	मानकीकरण
struck off	हटा देना
sub-committee	उप समिति
subsistence allowance	निर्वाह-भत्ता
suitable candidate	योग्य उम्मीदवार
superannuation	अधिवर्षिता
suspend from service	नौकरी से निलंबित करना

Tt

take over	कार्यभार लेना, अधिकार करना
target	लक्ष्य
terms of engagement	अनुबंध की शर्तें
termination	समाप्ति
termination of service	सेवा की समाप्ति
term of office	पदावधि

tender handling process	निविदा प्रहस्तन की प्रक्रिया
through proper channel	उचित माध्यम द्वारा/से
till further orders	अगले आदेश होने तक
tour bill	यात्रा बिल
tour programme	दौरा कार्यक्रम
tour report	यात्रा रिपोर्ट/दौरा-रिपोर्ट
Training Advisory Board	प्रशिक्षण सलाहकार बोर्ड
Training Advisory Committee	प्रशिक्षण सलाहकार समिति
transfer and posting	स्थानांतरण और तैनाती
transfer benefit	स्थानांतरण लाभ
transfer leave	स्थानांतरण अवकाश
travelling allowance	यात्रा भत्ता
travelling concession	यात्रा संबंधी रियायत

Uu

unauthorised	अप्राधिकृत
unclaimed	अदावी, लावारिस
unconditional	बिना शर्त, अशर्त
under consideration	विचाराधीन
under intimation to this office	इस कार्यालय को सूचित करते हुए
until further order	अगले आदेश होने तक
up to date	अद्यतन, नवीनतम, आज तक का
urgently required	तुरंत चाहिए / अविलम्ब अपेक्षित
utilisation	उपयोग / उपयोगिता

Vv

validity	मान्यता
variation in volume	मात्रा में भिन्नता
verification	सत्यापन, पड़ताल
violation	उल्लंघन
vigilance clearance	सतर्कता मंजूरी
vigilance report	सतर्कता रिपोर्ट
vigilance status	सतर्कता स्थिति
voluntary retirement	स्वैच्छिक सेवानिवृत्ति

Ww

waiting list	प्रतीक्षा सूची
wear and tear	टूट फूट
web notice	वेब सूचना
weeding of records	अभिलेखों की छंटाई
wilful negligence	जानबूझकर उपेक्षा
withdraw	निकालना/धन निकालना
withhold	रोक लेना/विधारित करना
with immediate effect	इसी समय से, तात्कालिक प्रभाव से, तत्काल से
with retrospective effect	पहले से, पूर्व से, भूतलक्षी प्रभाव से
work load	कार्यभार
work order	कार्य - आदेश

Yy

year end

yours faithfully

yours sincerely

वर्षांत

भवदीय/भवदीया

आपका /आपकी

Zz

zonal office

zone of consideration

zone-wise

आंचलिक कार्यालय

विचारणीय क्षेत्र

अंचलवार



निगमित संचार
एवं
निगमित योजना विभाग



निगमित संचार एवं निगमित योजना शब्दावली

Aa

advertisement	विज्ञापन
advertisement language	विज्ञापन की भाषा
aggregator selection	एकत्रक चयन, एग्रीगेटर चयन
agony column	व्यथा स्तंभ/यंत्रणा स्तंभ
anchor	एंकर/संचालक
announcement	घोषणा
announcer	उद्घोषक
announcing	उद्घोषणा
announcing writing	उद्घोषणा लेखन
art editor	कला संपादक
art film	कला फिल्म
art of editing	संपादन की कला
art reviewer	कला समीक्षक
art work	कलात्मक कार्य
article	लेख/निबंध
artist	कलाकार
assistant editor	सहायक संपादक
assistant correspondent	सहायक संवाददाता
audio visual	दृश्य-श्रव्य/ऑडियो विजुअल
audience	श्रोता
authors alteration	लेखकीय परिवर्तन
available news	सुलभ समाचार

Bb

back cover	पीछे का आवरण/ बैक कवर
back-end	अंतिम भाग/छोर
balanced make up	संतुलित विन्यास या साज-सजा
banner	पताका/बैनर
bidder guide	बोलीदाता मार्गदर्शक
bidder registration	बोलीदाता पंजीकरण
big room	समाचार पत्र का संपादकीय कक्ष
binding	जिल्दसाजी/बाध्यकारी
blurred outline	अस्पष्ट रूपरेखा
booklet	पुस्तिका
book review	पुस्तक समीक्षा
border	सीमा
box-types	बॉक्स-प्रकार
breaking news	ब्रेकिंग न्यूज
brief	संक्षिप्त या लघु समाचार
broadcasting	प्रसारण करना
brochure	विवरण पुस्तिका/ब्रोचर
bulletin	बुलेटिन
bulletin board	बुलेटिन बोर्ड

Cc

caption	चित्र शीर्षक/ चित्रपरिचय/कैप्शन
casual advertisement	अनौपचारिक विज्ञापन
catalog	विवरणिका/ सैम्पल या सैम्पलों की किताब
censor	सेन्सर
copyright	सेन्सरशिप

circulation	प्रसार/सर्कुलेशन/प्रसारण
classified advertisement	वर्गीकृत विज्ञापन
clipping	कतरन संग्रह
column	स्तंभ
correction	संशोधन
cover	ढकना/कवर

Dd

deadline	अंतिम तारीख
dead news	रद्द समाचार
design	संरचना
despatch	संप्रेषण
digital communication	डिजिटल संचार
dipam (asset monetization)	दीपम (संपत्ति मुद्राकरण)
directory	निर्देशिका/डायरेक्टरी
display	प्रदर्शन/डिस्प्ले
display type	डिस्प्ले टाइप
drop folio	ड्रॉप फ़ोलियो
dummy	डमी/फाइल कॉपी

Ee

editing	संपादन
edition	संस्करण
editor	संपादक
electronic media	इलेक्ट्रॉनिक मिडिया
emergency change	आपातकालीन परिवर्तन

employee handbook	कर्मचारी पुस्तिका
end of life vehicles	उपयोगिता अवधि समाप्त वाहन
e- rakam	ई- रकम
e-sale of duty credit scrip	ड्यूटी क्रेडिट स्क्रिप की ई-बिक्री
estimate	आकलन, अनुमान लगाना
event	कार्यक्रम
exhibition	प्रदर्शन, प्रदर्शनी
external communication	बाहरी संचार

Ff

fax	फैक्स
feature	विशेषता
feature photo	फीचर फोटो
final machine proof	अंतिम मशीन प्रूफ
flag	झंडा/फ्लैग
folio	पृष्ठांकन/फोलियो
free expression	अनुवर्तन/पालन करें/फौलो अप
free press	स्वतंत्र अभिव्यक्ति
freelancing	स्वतंत्र प्रेस
	मुक्त लेखन/स्वतंत्र लेखन

Gg

general magazine	सामान्य पत्रिका
guide line	दिशा निर्देश
guide	मार्गदर्शक, गाइड, संदर्शिका, संदर्शन करना

Hh

hand bill	हस्तपत्रक
handout	विज्ञप्ति पत्र/हैंड आउट
hand book	हस्तपुस्तिका
head rule	हेड रूल/शीर्ष रेखा
headline/heading	मुख्य शीर्ष या सुर्खियों
high resolution	उच्च रिजोल्यूशन
home page	होम पेज/गृह पृष्ठ

Ii

installation	स्थापना
internal communication	आंतरिक संचार
interpersonal	अन्तर्व्यक्तिक
intro	परिचय
invitation	आमंत्रण, निमंत्रण

Jj

joint editor	संयुक्त संपादक
joint statement	संयुक्त वक्तव्य
journal	पत्रिका, रोजनामचा, दैनिकी, जर्नल
journalism	पत्रकारिता
journalist	पत्रकार
jubilee	जयंती
jump line	जंपलाइन
jump story	जंप स्टोरी
justify	औचित्य देना/न्यायोचित ठहराना/सफाई देना

Ll

language of advertisement	विज्ञापन की भाषा
language of editorial	संपादकीय की भाषा
language of magazine	पत्रिका की भाषा
language of news	समाचार-पत्र की भाषा
later reference	उत्तर संदर्भ, उत्तर निर्देश, बाद का हवाला
layout	विन्यास/ले-आउट
letter quality	अक्षर गुणवत्ता
letter to editor	संपादक के नाम पत्र
live	जीवन्त, सजीव
local news	स्थानीय समाचार
log book	लॉग-बुक
logo	लोगो

Mm

maintaining relations	संबंध बनाए रखना
mark up	कीमत-लागत अंतर, अधिक मूल्य निर्धारित करना, मूल्य बढ़ाना
mass communication	जनसंचार
matter	सामग्री
media	संचार
memorandum	ज्ञापन
mineral e-bazaar	खनिज ई-बाज़ार
mineral resources	खनिज स्रोत
most requested information & forms	सर्वाधिक अनुरोधित जानकारी एवं प्रपत्र
multimedia	मल्टीमीडिया/बहुमाध्यम

Nn

negotiation	परक्रामण/(समझौते की) बातचीत, वार्ता
news	समाचार
news abridgement	समाचार का संक्षेपण
news briefing	समाचार समिति
news bulletin	समाचार बुलेटिन
news editor	समाचार संपादक
news highlights	समाचार सुर्खियां
newspaper	समाचार-पत्र, अखबार
newspaper circulation	समाचार-पत्र प्रसार संख्या
nomination	नामांकन
non-ferrous	अलौह

Pp

planning commission	योजना आयोग
pre-bid	पूर्व बोली
presentation	प्रदर्शन
press relations	प्रेस संबंध
press release	प्रेस विज्ञप्ति
property portal	संपत्ति पोर्टल
promotion	प्रचार, बढावा
promotional materials	प्रचार सामग्री
proposal	प्रस्ताव, सुझाव
public relations	जनसंपर्क
publication	प्रकाशन
publicity	प्रचार

Rr

regional connectivity	क्षेत्रीय संयोजकता
registered vehicle scrapping facility (rvsf)	पंजीकृत वाहन स्कैपिंग सुविधा (आरवीएसएफ)
renewable energy	नवीकरणीय ऊर्जा

Ss

scheme	योजना
scope of work	कार्य का क्षेत्र
social advertising	सामाजिक विज्ञापन
services	सेवाएं
social media	सोशल मीडिया
social media advertisement	सोशल मीडिया विज्ञापन
social media strategy	सोशल मीडिया रणनीति
specification	विनिर्देश, विशिष्ट
sponsorship	प्रायोजन
steel for industrial use	औद्योगिक उपयोग के लिए इस्पात
Stop press	छपते-छपते बंद
subcategory	उप श्रेणी

Tt

transmission service provider	ट्रांसमिशन सेवा प्रदाता
-------------------------------	-------------------------

Uu

udan (regional connectivity scheme)	उडान (क्षेत्रीय संपर्क योजना)
-------------------------------------	-------------------------------

Ww

web publishing

वेब प्रकाशन

wireless communication

बेतार संचार

work order

कार्य - आदेश

world wide web - www

विश्वव्यापी जाल सूचना/तंत्र

write up

विवरण



राजभाषा
विभाग



राजभाषा शब्दावली

Aa

क क्षेत्र	a region
प्रशासनिक और अन्य रिपोर्ट	administrative and other reports
कार्यसूची	agenda
करार	agreement
अखिल भारतीय राजभाषा सम्मेलन	all India official language conference
लेख और साक्ष्य उप-समिति	articles and evidence sub-committee
प्राधिकृत हिंदी अनुवाद	authorized hindi translation

Bb

ख क्षेत्र	b region
द्विभाषी	bilingual
द्विभाषावाद	bilingualism

Cc

ग क्षेत्र	c region
नगद पुरस्कार	cash prize
केंद्रीय हिंदी समिति	central hindi committee
केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण	central hindi training
केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान	central hindi training institute
जांच बिंदु	check point
परिपत्र	circular
वैज्ञानिक और तकनीकी शब्दावली आयोग	commission for scientific and technical terminology
संसदीय राजभाषा समिति	committee on official language

संवैधानिक	constitutional
संवैधानिक प्रावधान	constitutional provision
संविदा	contract
पत्राचार	correspondence
सह राजभाषा	co-official language

Dd

राजभाषा विभाग	department of official language
देवनागरी लिपि	devanagari script
शब्दकोश	dictionary
केंद्रीय हिंदी निदेशालय	directorate of central hindi
मसौदा लेखन	draft writing

Ee

अष्टम अनुसूची	eighth schedule
ई-पत्रिका	e-magazine
जांच समिति	enquiry committee

Gg

राजपत्र	gazette
राजपत्र अधिसूचना	gazette notification
सामान्य प्रावधान	general provisions
सामान्य आदेश	general order

Hh

छमाही बैठक	half yearly meeting
छमाही रिपोर्ट	half yearly report

हिंदी सलाहकार समिति	hindi advisory committee
हिंदी परिषद	hindi council
हिंदी दिवस	hindi diwas
हिंदी पखवाड़ा	hindi fortnight
हिंदी भाषा	hindi language
हिंदी शिक्षण योजना	hindi teaching scheme
हिंदी संगोष्ठी	hindi seminar
हिंदी शब्द संसाधन	hindi word processing
हिंदी टाइपिंग प्रशिक्षण	hindi typing training
हिंदी टाइपराइटर	hindi typewriter
हिंदी रूपांतर/अनुवाद	hindi version/translation
गृह मंत्रालय	home ministry/ministry of home affairs

Ii

कार्यान्वित करना, क्रियान्वित करना, लागू करना, परिपालन करना	implement
कार्यान्वयन, परिपालन	implementation
प्रोत्साहन योजना	incentive scheme
इनस्क्रिप्ट कीबोर्ड	inscriptive keyboard
निरीक्षण	inspection
भारतीय अंकों का अंतर्राष्ट्रीय रूप	International form of Indian numbers

Ll

भाषा दिवस	language day
प्रोत्साहन का अभाव	lack of incentive
विधि आयोग	legislative commission
विधि शब्दावली	law terminology

अनुज्ञप्ति, लाइसेंस

licence

संपर्क भाषा

link language

लीला (कृत्रिम बुद्धिमत्ता के माध्यम से भारतीय भाषाएँ सीखें)

LILA (Learn Indian Languages through Artificial intelligence)

Mm

कार्यवृत्त

minutes

मातृभाषा

mother tongue

बहुभाषी

multilingual

Nn

राष्ट्रभाषा

national language

हिंदीतर भाषी

non-hindi speakers

अधिसूचनाएं

notifications

Oo

राजभाषा

official language

राजभाषा अधिनियम 1963

official language act 1963

राजभाषा वार्षिक कार्यक्रम

official language annual programme

राजभाषा आयोग

official language commission

राजभाषा समारोह

official language seminar

राजभाषा कार्यान्वयन समिति

official language implementation committee

राजभाषा निरीक्षण

official language inspection

राजभाषा प्रतिज्ञा

official language pledge

राजभाषा नीति

official language policy

संघ की राजभाषा नीति

official language policy of the union

राजभाषा संकल्प 1968
राजभाषा नियम 1976
मूल पत्राचार

official language resolution 1968
official language rules 1976
original correspondence

Pp

पारंगत
अनुज्ञा-पत्र
व्यक्तिशः आदेश
फोनेटिक कीबोर्ड
प्रबोध
प्राज्ञ
प्रवीण
राष्ट्रपति आदेश
प्रेस विज्ञप्ति
प्रवीणता

parangat
permit
personal order
phonetic keyboard
prabodh
pragya
praveen
presidential order
press release
proficiency

Qq

त्रैमासिक, तिमाही
तिमाही प्रगति रिपोर्ट

quarterly
quarterly progress report

Rr

क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय
प्रादेशिक भाषा
रेमिंगटन कीबोर्ड
संसद के समक्ष प्रस्तुत की जाने वाली
रिपोर्टें और दस्तावेज
संकल्प

regional implementation office
regional language
remington keyboard
reports and documents to be
laid before the parliament
resolution

नियम

rule

Ss

अधिसूचित कार्यालय
धारा 3(3)
स्वघोषणा
संगोष्ठी
सत्र
आशुलिपि
आशुलिपि प्रशिक्षण
अधीनस्थ कार्यालयों

notified office
section 3(3)
self-declaration
seminar
session
shorthand
shorthand training
subordinate offices

Tt

निविदा
निविदा प्रपत्र/निविदा फार्म
निविदा सूचना
निविदा अधिसूचना
त्रि-भाषा सूत्र
नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति
प्रशिक्षण पाठ्यक्रम
प्रशिक्षण कार्यक्रम
अनुवाद
अनुवाद ब्यूरो
टंकण

tender
tender form
tender notice
tender notification
three-language formula
tolic official language implemen-
tation committee
training courses
training programs
translation
translation bureau
typing

Uu

यूनिकोड

unicode

Ww

कार्यसाधक ज्ञान
कार्यशाला

working knowledge
workshop



वित्त एवं लेखा
विभाग



वित्त एवं लेखा शब्दावली

Aa

account	लेखा/खाता
account number	खाता संख्या
accountability	जवाबदेही
accountable	जवाबदेह
accountant	लेखाकार
accounts officer	लेखा अधिकारी
accounting development	लेखांकन विकास
accounting policy	लेखांकन नीति
accounting standards	लेखांकन मानक
actual payment	वास्तविक भुगतान
actuarial valuation	बीमांकिक मूल्यांकन
ad hoc	तदर्थ/ अनौपचारिक
additional fund	अतिरिक्त निधि
additional grant	अतिरिक्त अनुदान
additional pay	अतिरिक्त वेतन
additional voluntary contribution	अतिरिक्त स्वैच्छिक अंशदान
advance	अग्रिम/पेशगी
advance payment	अग्रिम अदायगी/अग्रिम भुगतान
aggregated value	एकत्रित मूल्य
agreement	करार/अनुबंध
amortization	परिशोधन/ऋणमुक्ति
amortization expenses	परिशोधन व्यय

amortised cost amount	परिशोधित लागत राशि/रकम
annual account	वार्षिक लेखा
annual bonus	वार्षिक अधिलाभ
annual financial report	वार्षिक वित्तीय रिपोर्ट
annual financial statement	वार्षिक वित्तीय विवरण
annuity	वार्षिकी
anticipated expenditure	प्रत्याशित व्यय
anticipated profit	प्रत्याशित लाभ
anticipated saving	प्रत्याशित बचत
assessed	आकलन किया, मूल्यांकन किया
assessed risk	मूल्यांकन जोखिम
assessed value	निर्धारित मूल्य
assessee	निर्धारिती
assessing value	मूल्य का आकलन
assessment	निर्धारण
assets	परिसंपत्ति/संपत्ति
audit	लेखापरीक्षा/ संपरीक्षा/अंकेक्षण
audit committee	लेखापरीक्षा समिति
audit fees	लेखापरीक्षा शुल्क
audit reports	लेखापरीक्षा रिपोर्ट

Bb

balance	संतुलन/ शेष/बाकी
balance amount	शेष राशि

balance sheet	तुलन-पत्र
bank account	बैंक खाता
bank assurance	बैंक आश्वासन
bank balance	बैंक शेष
bank charge	बैंक प्रभार
bank drafts	बैंक ड्राफ्ट
bank mandate form	बैंक अधिदेश प्रपत्र
banker	बैंकर
bankruptcy	दिवालियापन/दिवाला
beneficiary	लाभार्थी/हितभागी
benefit	हितलाभ/ लाभ
benefit liability	लाभ -देयता
bill	विधेयक/बिल
borrowing cost	ऋण लेने की लागत
borrowing	उधार राशि/उधारी
budget	बजट/आय-व्ययक
budget allocation	बजट आवंटन
budgetary	बजट संबंधी/बजटीय

Cc

capital	पूंजी/मूलधन
capital equipment	प्रमुख उपकरण
capital expenditure	पूंजीगत व्यय
capital management	पूंजी प्रबंधन
capital markets	पूंजी बाजार

capital reserve	पूंजी आरक्षित
capitalisation	पूंजीकरण
cash	रोकड़/ नकदी/ भुनाना
cash credit	नकदी ऋण
cash equivalent	नकद के बराबर
cash flow	नकदी प्रवाह
cash outflow	पैसे का बहिर्गमन
cash receipt	नकद रसीद
central finance and contracting agency	केंद्रीय वित्त और अनुबंध एजेंसी
central revenue	केंद्रीय राजस्व
central sales tax	केंद्रीय बिक्री कर
challan	चालान
chartered accountant	चार्टर्ड एकाउंटेंट/ सनदी लेखाकार
cheque	चेक
consolidated	समेकित
consolidated statement	समेकित विवरण
consolidation	समेकन/ चकबंदी/ सुदृढ़ीकरण
cost	लागत
cost audit	लागत लेखापरीक्षा
cost inflation	लागत मुद्रास्फीति
cost of funds	कोष की लागत
cost recognised	मान्यता प्राप्त लागत
credit	ऋण/ उधार /साख/ जमा/ प्रत्यय
credit method	ऋण पद्धति
credit rating	क्रेडिट रेटिंग, ऋण पात्रता-मूल्यांकन
credit risk	ऋण जोखिम

creditor	ऋणदाता, लेनदार
crore	करोड़
cumulative figures	संचयी आंकड़े
currency exchange	मुद्रा विनिमय
currency note	करेंसी नोट/ मुद्रा नोट
currency rates	मुद्रा दर
current account	चालू खाता
current assets	वर्तमान संपत्ति/ चालू संपत्तियां
current capital	वर्तमान पूंजी/ चालू पूंजी
current financial year	चालू वित्तीय वर्ष
current tax	चालू कर
curtailment	कटौती

Dd

date of maturity	पूर्णता तारीख/ परिपक्वता तारीख
date of receipt	प्राप्ति की तिथि/ प्राप्ति की तारीख
dead stock register	जड़- स्टाक रजिस्टर / अविक्रय रजिस्टर
dearness allowance	महंगाई भत्ता
dearness pension	महंगाई पेन्शन
debenture	ऋणपत्र/डिबेंचर
debenture holder	डिबेंचरधारक
debit	नामे/नामे डालना
debit balance	नामे शेष
debit card	डेबिट कार्ड
debt	ऋण

debt capacity	ऋण क्षमता
debt management	ऋण प्रबंधन
debtor	ऋणी/ देनदार
deductible	कटौती -योग्य
deduction	कटौती
deduction from salary	वेतन से कटौती
defective cost	दोषपूर्ण लागत
deferred annuity	आस्थगित वार्षिकी
deferred compensation	आस्थगित क्षतिपूर्ति
deferred expenditure	आस्थगित व्यय
deferred maintenance	आस्थगित अनुरक्षण/ रखरखाव
deferred payment	आस्थगित भुगतान/ आस्थगित अदायगी
deferred tax	आस्थगित कर
deferred tax asset	आस्थगित कर परिसंपत्ति
defiance	अवज्ञा
deficiency	कमी/ न्यूनता
deficit	घाटा/ कमी
deficit budget	घाटे का बजट
department of finance service	वित्त सेवा विभाग
deposit	जमा/निक्षेप
depositor	जमाकर्ता/जमा करने वाला
depository	निक्षेपागार
depreciation	मूल्यहास/अवक्षय
dept instruments	ऋण लिखत
deviation	विचलन/अंतर
direct costs	प्रत्यक्ष लागत

direct investment	सीधा निवेश/प्रत्यक्ष निवेश
direct tax	प्रत्यक्ष कर
discount	बट्टा/ छूट
discount factor	बट्टा कारक
discount mortgage	बट्टा बंधक
discount rate	बट्टा दर
discretionary spending	विवेकाधीन व्यय
dishonour (a cheque)	(चेक) अस्वीकार करना/नकारना/अनादर करना/अनादरण
disinvestment	विनिवेश
dividend	लाभांश
dividend distribution	लाभांश वितरण
dividend distribution policy	लाभांश वितरण नीति
dividend distribution tax	लाभांश वितरण कर
dividend income	लाभांश आय
dividend paid	लाभांश प्रदत्त

Ee

effective interest rate	प्रभावी ब्याज दर
electronic funds transfer	इलेक्ट्रॉनिक निधि हस्तांतरण
employee's compensation	कर्मचारी मुआवजा
employee's contribution	कर्मचारी अंशदान
employee's provident fund	कर्मचारी भविष्य निधि
employer's liability	नियोक्ता देयता
excess billing	अधिक का बिल बनाना

excess profit tax	अधिक लाभ कर
exchange	विनिमय
exchange control	विनिमय नियंत्रण
exchange rate	विनिमय दर
exchange value	विनिमय मूल्य
exchequer	राजकोष/ सरकारी खजाना
extraordinary pension	असाधारण पेन्शन
extravagance	फिजूलखर्ची/अपव्यय
extravagant	फिजूलखर्ची/अपव्यय

Ff

face value	अंकित मूल्य
fair value	उचित मूल्य
falsification of account	लेखा का मिथ्याकरण
family pension	परिवार पेंशन
fictitious account	मिथ्या खाता
fictitious claim	मिथ्या दावा
fidelity guarantee policy	निष्ठा गारंटी नीति
fiduciary funds	न्यासीय निधि
final contribution	अंतिम अंशदान
final dividend	अंतिम लाभांश
final payment	अंतिम अदायगी
finance	वित्त/वित्तपोषण करना
finance & accounts	वित्त और लेखा
finance act	वित्त अधिनियम

finance bill	वित्त विधेयक
finance cost	वित्तीय लागत
financed	वित्तपोषित
financial	वित्तीय
financial administration	वित्तीय प्रशासन
financial asset	वित्तीय परिसंपत्ति
financial assistance	वित्तीय सहायता
financial assumption	वित्तीय धारणा
financial certificate	वित्तीय प्रमाणपत्र
financial concurrence	वित्तीय सहमति
financial crisis	वित्तीय संकट
financial deficit	वित्तीय घाटा
financial gain	आर्थिक लाभ
financial implications	वित्तीय पहलू/वित्तीय निहितार्थ
financial information	वित्तीय जानकारी
financial instrument	वित्तीय साधन
financial legislation	वित्तीय विधान
financial liability	वित्तीय देयता
financial loss	वित्तीय हानि
financial management	वित्तीय प्रबंधन
financial obligation	वित्तीय दायित्व
financial performance	वित्तीय निष्पादन
financial policy	वित्तीय नीति
financial position	वित्तीय स्थिति

financial powers	वित्तीय शक्तियां
financial provision	वित्तीय प्रावधान
financial ratios	वित्तीय अनुपात
financial relief	वित्तीय राहत
financial restrictions	वित्तीय निर्बंधन
financial review	वित्तीय समीक्षा
financial risk management	वित्तीय जोखिम प्रबंधन
financial sanction	वित्तीय मंजूरी
financial services authority	वित्तीय सेवा प्राधिकरण
financial statement	वित्तीय विवरण
financial support	वित्तीय समर्थन
financial system	वित्तीय प्रणाली
financial year	वित्तीय वर्ष/ वित्त वर्ष
financial year of taxability	कराधान का वित्तीय वर्ष
financier	वित्तपोषक
firm amount	सुनिश्चित राशि
fiscal	राजकोषीय
fiscal year	राजकोषीय वर्ष
fixed deposit	मियादी जमा/सावधि जमा
fluidity of cash	नकदी की तरलता
full and final payment	पूरा और अंतिम भुगतान
functional currency	प्रकार्यात्मक मुद्रा/ कार्यात्मक मुद्रा
fund	निधि
fund research rating	निधि अनुसंधान दर

general budget	सामान्य बजट/आम बैठक
general fund	सामान्य निधि
general provident fund	सामान्य भविष्य निधि
general reserve fund	सामान्य आरक्षित निधि
goods and services tax (G.S.T)	वस्तु और सेवा कर (जी.एस.टी.)
goods tax	वस्तु कर
GPF statement	सामान्य भविष्य निधि विवरण
grade pay	पदक्रम वेतन/ग्रेड वेतन
graded tax	श्रेणीबद्ध कर
graduated taxation	क्रमवर्धी कराधान
gratuity	उपदान
gross amount	सकल राशि/सकल रकम
gross assets	सकल परिसंपत्ति
gross pay	सकल वेतन
gross profit	सकल लाभ
gross receipts	सकल प्राप्तियां
gross revenue	सकल राजस्व
gross total	सकल योग
gross value	सकल मूल्य
group insurance	समूह बीमा/सामूहिक बीमा
group insurance scheme	सामूहिक बीमा योजना
group pension plan	समूह पेन्शन योजना
growth	संवृद्धि/वृद्धि
growth rate	संवृद्धि दर/वृद्धि दर



Hh

habitual indebtedness	आदतन ऋणग्रस्तता
half pay	आधा वेतन/अर्ध वेतन
handing of receipts	पावती/रसीद का प्रबंधन
hard cash	नकदी
head of account	लेखा - शीर्ष
head of revenue	राजस्व - शीर्ष
hidden liabilities	गुप्त देयताएं/छिपी हुई देनदारियाँ
high taxation	उच्च कराधान
house building advance	गृह निर्माण अग्रिम
house building loan	गृह निर्माण ऋण

Ii

impaired credit	बिगड़ा हुआ ऋण
import liabilities	आयात देयताएं
income	आय
income tax	आयकर
income tax act	आयकर अधिनियम
income tax department	आयकर विभाग
income tax rate	आयकर दर
independent assessment	स्वतंत्र मूल्यांकन
indirect tax	अप्रत्यक्ष कर
insolvency	दिवालियापन/ दिवाला
insurance	बीमा

insurance agent	बीमा एजेंट
insurance charge	बीमा प्रभार
insurance claim	बीमा दावा
insurance company	बीमा कंपनी
insurance cover	बीमा कवर/बीमा-रक्षण
insurance premium	बीमा किस्त/बीमा प्रीमियम
interest cost	ब्याज लागत
interest income	ब्याज आय
interest paid	ब्याज का भुगतान किया
interest payable	देय ब्याज
interest rate	ब्याज दर
interest rate method	ब्याज दर पद्धति
interest received	प्राप्त ब्याज
integrated	एकीकृत
interim	अन्तरिम
interim dividend	अंतरिम लाभांश
interim order	अंतरिम आदेश
internal audit	आंतरिक लेखापरीक्षा
internal audit fees	आंतरिक लेखापरीक्षा शुल्क
internal finance	आंतरिक वित्त
internal financial control	आंतरिक वित्तीय नियंत्रण
invested	निवेश
investee	निवेश प्राप्तकर्ता
investment	निवेश
investor	निवेशक
investor contacts	निवेशक संपर्क

invoice	बीजक
immediately preceding year	ठीक पिछला वर्ष
imprest account	अग्रदाय लेखा
imprest amount	अग्रदाय राशि
imprest holder	अग्रदाय-धारी
incidence of pension	पेंशन-भार/पेंशन की घटना
incidental charges	प्रासंगिक प्रभार
incidental expenditure	प्रासंगिक व्यय
income and expenditure account	आय-व्यय लेखा
income generating	आयजनन/ आय उत्पादक
income statements	आय विवरण
income tax inspection	आय कर निरीक्षण
income tax return	आय कर विवरणी
income tax slab	आयकर सोपान/आयकर स्लैब
Income-tax	आय-कर
indebtedness	ऋणग्रस्तता

Jj

joint account	संयुक्त खाता
joint annuity	संयुक्त वार्षिकी
joint beneficiary	संयुक्त लाभार्थी
joint funds	संयुक्त निधियां
judgement debtor	निर्णीत ऋणी/निर्णीत देनदार
judgement debtor's creditor	निर्णीत ऋणी का लेनदार

L

Labour welfare fund	श्रमिक कल्याण निधि
lakh	लाख
land mortgage bank	भूमि बंधक बैंक
land revenue	भू-राजस्व/मालगुजारी
loan	ऋण/कर्ज
local taxes	स्थानीय कर
locked in capital	पूंजी परिबंधित/ बंद पूंजी
long-term debt	दीर्घावधि ऋण
lost cheque	खोया हुआ चेक/गुम चेक

Mm

management accounting	प्रबंधन लेखांकरण
medical benefit scheme	चिकित्सा लाभ योजना
merchant bankers	व्यापारी बैंकर्स
monetary amount	मौद्रिक राशि
movable property	चल संपत्ति
mutual fund	म्यूचुअल फंड / पारस्परिक निधि

Nn

national fund	राष्ट्रीय निधि
---------------	----------------

national insurance scheme	राष्ट्रीय बीमा योजना
national savings certificate	राष्ट्रीय बचत पत्र
national savings scheme	राष्ट्रीय बचत योजना
net balance	शुद्ध अतिशेष
net capital	शुद्ध पूंजी
net cash	शुद्ध रकम
net interest	शुद्ध ब्याज
net profit	शुद्ध लाभ
net profit ratio	शुद्ध लाभ अनुपात
net worth	निवल मूल्य/शुद्ध संपत्ति
no profit no loss	न लाभ न हानि
no-interest account	ब्याजरहित खाता
nominal interest rate	नाममात्र ब्याज दर
nominee	नामिती/नामित व्यक्ति
non-contributory pension scheme	गैर-अंशदायी पेंशन योजना
non-monetary	गैर-मौद्रिक
non-public fund	गैर-सार्वजनिक निधि
non-recurring cost	अनावर्ती लागत
normal tax	सामान्य कर

Oo

old age pension	वृद्धावस्था पेन्शन
order cheque	आदेश चेक
other asset	अन्य परिसंपत्ति

other income	अन्य आय
other non-current assets	अन्य गैर - चालू परिसंपत्ति
other operating revenues	अन्य परिचालन राजस्व

Pp

paid	प्रदत्त/चुकता
paid-up capital	प्रदत्त पूंजी
pan number	पैन संख्या
par value	सममूल्य
parity price	समता कीमत
partial payments	आंशिक भुगतान/आंशिक अदायगी
passbook	पासबुक
payee	आदाता/पाने वाला
payer	भुगतानकर्ता/अदाकर्ता
paying capacity	अदायगी क्षमता
payment	भुगतान/अदायगी
payment in cash	नकद भुगतान
payment schedule	भुगतान अनुसूची
payment system	भुगतान प्रणाली
payoff	चुकता करना
pay-out	चुकाना
pre-deposit	पूर्व जमा
profit	लाभ

profit and loss	लाभ और हानि
profit before tax	कर पूर्व लाभ
profitability	लाभप्रदता
protection fund	संरक्षण निधि
provident fund	भविष्य निधि
public deposit	सार्वजनिक जमा
public finance	लोक वित्त
public non-financial corpora- tion	लोक गैर-वित्तीय निगम
public provident fund	लोक भविष्य निधि

Qq

quarterly return	त्रैमासिक विवरणी
------------------	------------------

Rr

rate of interest	ब्याज दर
rate of reduction	छूट की दर
rate of taxation	कराधान दर
rate structure	दर-संरचना
receipt	प्राप्ति/आवती/रसीद
receipt book	रसीद बही
receipt voucher	प्राप्ति वाउचर
receipted challan	रसीदी चालान

reconciliation	(लेखा) समाधान/ सुलह/ मेल- मिलाप
refund	(धन) वापसी/ प्रतिदाय (विधि)/ धन लौटाना
related party transactions	संबंधित पार्टी लेनदेन
remittance	भेजना/धन प्रेषण/प्रेषण
repay	ऋण शोधन करना/लौटाना/चुकाना
repayable	शोध्य/प्रतिसंदेय/प्रतिदेय
repayment	वापसी/चुकाना
return	विवरणी/ प्रतिलाभ/प्रतिफल/वापस करना/लौटाना
reused	पुनः उपयोग
revaluation	पुनर्मूल्यांकन/पुनर्मूल्यन
revenue	राजस्व
revenue fund	राजस्व निधि
revenue recognition	राजस्व मान्यता
revenue section	राजस्व अनुभाग
revenues earned	अर्जित राजस्व

Ss

safe deposit	संरक्षित निक्षेप/सुरक्षित जमा
safe deposit vault	संरक्षित निक्षेप कक्ष
salary	वेतन
salary cheque	वेतन चेक

salary deductions	वेतन कटौतियां
salary differential	वेतन विभेद/वेतन अंतर
sanctioned budget	स्वीकृत बजट
sanctioned budget estimate	स्वीकृत बजट अनुमान/स्वीकृत बजट प्राक्कलन
scheduled bank	अनुसूचित बैंक
scrips	मुद्रा विनिमय की बराबरी पत्र
secured borrowing	सुरक्षित उधार
security deposit	प्रतिभूति जमा
share	अंश/ शेयर/ भाग
share capital	शेयर पूंजी/अंश पूंजी
share certificate	शेयर प्रमाणपत्र
share holding pattern	शेयर होल्डिंग पैटर्न
share issue	शेयर निर्गम
share stake	अंश स्वामित्व
share transfer system	शेयर स्थानांतरण प्रणाली
shareholder	शेयरधारी, शेयरधारक
shareholder information	शेयरधारक सूचना
specific purpose payments	विशेष उद्देश्य भुगतान
specified payment date	विनिर्दिष्ट भुगतान तिथि
stakeholder diversity	हितधारक विविधता
standalone	एकल
standalone financial statements	एकल वित्तीय विवरण
state insurance	राज्य बीमा

statement	कथन/बयान वक्तव्य/विवरण
statutory	सांविधिक/कानूनी/वैधानिक
statutory dues	सांविधिक देय/वैधानिक देय
statutory notice	सांविधिक सूचना/वैधानिक सूचना
stock exchange	स्टॉक एक्सचेंज/शेयर बाजार
superannuation	सेवा-निवृत्ति
sufficient taxable	पर्याप्त कर योग्य
supplementary budget	अनुपूरक बजट

Tt

tax	कर
tax audit	कर लेखपरीक्षा/कर संपरीक्षा
tax deduction	कर कटौती
tax expenses	कर व्यय
taxable	करयोग्य
taxable profit	करयोग्य लाभ
taxation	काराधान/कर लगाना
term deposit	सावधि जमा/मियादी जमा
total amount	कुल राशि

A decorative border consisting of thin black lines forming an L-shape around the text. The top-right and bottom-left corners are adorned with stylized floral and leaf motifs.

विधि विभाग

विधि शब्दावली

Aa

act	अधिनियम
advocacy	वकालत
advocate	अधिवक्ता
affidavit	शपथपत्र
amend	संशोधित करना
amendment	संशोधन
applicable laws	लागू नियम
arbitration	माध्यस्थम् (विधि)
article	अनुच्छेद
association	संगम
abandon	परित्याग करना
abate	समाप्त करना, कम करना
abridge	संक्षेप करना
abrogation	निराकरण
absolute right	पूर्ण अधिकार
absolutely void in law	कानून की दृष्टि से बिल्कुल शून्य
accused	आरोपी
acquisition	अधिग्रहण
acquit	बरी करना
act in law	कानून के अनुसार कार्य करें
act of God	दैवीय घटना
act of insolvency	दिवालियेपन का कार्य
ad hoc	तदर्थ

additional judge	अतिरिक्त न्यायाधीश
attachment before judgment	फैसले से पहले कुर्की
attachment officer	कुर्की अधिकारी
attempt	प्रयत्न करना
attest	अनुप्रमाणित करना
attorney	न्यायवादी
Attorney General	महान्यायवादी
Attorney General of India	भारत के महान्यायवाद
auction	नीलामी

Bb

backward classes	पिछड़ा वर्ग
breach	भंग
bribe	रिश्वत
bribe giver	रिश्वत देने वाला
bribery	रिश्वतखोरी
bye- law	उपविधि
bad debt	डूबंत ऋण
bad faith	असद्भाव
bail, anticipatory	जमानत, अग्रिम
bail bond	जमानतनामा
bailable offence	जमानती अपराध
bailee	उपनिहिती
bailiff	बैलिफ
bailment	उपनिधान
bailor	उपनिधाता
bar a suit	वाद का वर्जन करना

Bar Council	विधिज्ञ परिषद, बार काउंसिल
Bar Council of India	भारतीय विधिज्ञ परिषद्
barrister	बैरिस्टर
benami	बेनामी विधिज्ञ
bequeath	वसीयत करना
bidder	बोली लगाने वाला
bill of export	निर्यात का बिल
bill of lading	वहन-पत्र
bill of rights	अधिकार पत्र
bill of entry	आगम पत्र, प्रवेश पत्र
bill of exchange	विनिमय पत्र
bona fide	सद्भावपूर्वक, प्रामाणिक
breach of promise	वचन-भंग
breach of trust	विश्वास-भंग
breach of contract	संविदा-भंग
breach of law	विधि-भंग, कानून का उल्लंघन

Cc

capital offence	मृत्युदंड योग्य अपराध
capital punishment	मृत्यु दंड
cause list	मामला सूची
caveat	चेतावनी, केवियट
Central Bureau of Intelligence	केन्द्रीय आसूचना ब्यूरो
Central Bureau of Investigation	केंद्रीय जांच ब्यूरो
Central Provident Fund Com- missioner	केंद्रीय भविष्य निधि आयुक्त
change of title	शीर्षक परिवर्तन

champerty	जयांश-क्रय
charge	आरोप (चार्ज)
civil offence	नागरिक अपराध
civil or Revenue Court	दीवानी या राजस्व न्यायालय
civil proceedings	सिविल कार्यवाही
civil procedure	नागरिक प्रक्रिया, सिविल प्रक्रिया
civil judge	सिविल न्यायाधीश
civil jurisdiction	सिविल अधिकारिता
civil wrong	सिविल दोष
claim	दावा करना
claimant	दावेदार
clause	खंड
code	संहिता
cognizable	संज्ञेय
cognizable offence	संज्ञेय अपराध
cognizance of court	न्यायालय का संज्ञान
commencement	प्रारंभ
confidential	गोपनीय
constitution	संविधान, गठन
court	न्यायालय
court order	न्यायालय, न्यायिक आदेश, आदेश

Dd

debar	विवर्जित करना
debarment	विवर्जन
debarred	विवर्जित

defamation	मानहानि
defence	प्रतिवाद
democratic	लोकतांत्रिक/लोकतंत्रात्मक
deponent	अभिसाक्षी
deprive	वंचित करना
dispose of cases	मामलों का निपटारा
dispute court	विवाद न्यायालय

Hh

harassment	उत्पीड़न/संतापन
harmful	अपहानिकर/ हानिप्रद
hearing	सुनवाई
hearing on the papers	दस्तावेजों पर सुनवाई
high court	उच्च न्यायालय

Ii

illegal	अवैध
illegal contract	अवैध संविदा
illegally	अवैध तौर पर, अवैध रूप से, अविधित
infringement	उल्लंघन
intimate	सूचना देना
irrespective	निरपेक्ष
illegitimate action	अवैध कार्रवाई
illicit	अवैध
illicit trafficking	अवैध दुर्व्यापार
immigration laws	आप्रवास विधि
impartial	निष्पक्ष

impartial judgement	निष्पक्ष निर्णय
impartiality	निष्पक्षता
impose	अधिरोपित करना
income tax clearance certificate	आयकर समाशोधन- पत्र
Indian Civil Defence Code	भारतीय नागरिक सुरक्षा संहिता
Indian Evidence Act	भारतीय साक्ष्य अधिनियम
Indian Judicial Code	भारतीय न्याय संहिता

Jj

judgement	निर्णय
judgemental	निर्णयात्मक
judicial	न्यायिक
judicial activism	न्यायिक सक्रियता
judicial authority	न्यायिक प्राधिकारी
judicial branch	न्यायिक शाखा
judicial custody	न्यायिक हिरासत
judicial enquiry	न्यायिक जाँच
judicial independence	न्यायिक स्वतंत्रता
judicial institution	न्यायिक संस्था
judicial lockup	न्यायिक हवालात
judicial notice	न्यायिक अवेक्षा
judicial process	न्यायिक प्रक्रिया
judicial review	न्यायिक पुनर्विलोकन
judicial separation	न्यायिक अलगाव
judicial service	न्यायिक सेवा

judiciary	न्यायपालिका
judicious	न्यायसम्मत
jury	जूरी
just	न्यायसंगत
just cause	न्यायोचित कारण
justice	न्यायमूर्ति
justice system	न्याय पद्धति
justifiable	न्यायोचित
justification	न्यायोचित्य
justify	न्यायोचित ठहराना

L

labour laws	श्रम विधि
labour legislation	श्रम विधान
law	विधि
leave petition	अवकाश याचिका
legal	विधिक
legal action	कानूनी कार्रवाई
legal adviser	विधि/विधिक सलाहकार
legal expense	विधिक व्यय
legal obligation	विधिक बाध्यता
legal proceeding	विधि/विधिक कार्यवाही
legal requirement	विधिक अपेक्षाएं
legalise	वैध करना
legally	वैध रूप से /विधि द्वारा
legatee	वसीयतदार

legislation	विधान
legislative assembly	विधान सभा
Legislative Department (Official Language Legal Terminology Section)	विधायी विभाग (राजभाषा विधि शब्दावली खंड)

Mm

malafide	असद्भावपूर्वक
malbehaviour	अनुचित व्यवहार
malconduct	दुराचार
manipulation	अभिचालन/छलसाधन
Ministry of Law and Justice	विधि एवं न्याय मंत्रालय

Pp

proceedings	कार्यवाही
process	प्रसंस्करण करना/आदेशिका

Rr

rational	युक्तिसंगत/तर्कसंगत/व्यवस्थित
rationale	औचित्य
rationalization	सुव्यवस्थीकरण
relief	अनुतोष/राहत
resolution	संकल्प
right	अधिकार/सही

Ss

statute	क्रानून/परिनियम
stricture	अवक्षेप
sub-section	उप-धारा
supreme court	उच्चतम न्यायालय

Tt

tax law	कर कानून
tax regulations	कर विनियम
taxation law	कराधान विधि
the public records act	सार्वजनिक अभिलेख अधिनियम

Uu

unethical	अनैतिक
unethical use	अनैतिक उपयोग
unlawful	विधिविरुद्ध

A decorative border consisting of thin black lines forming an L-shape around the text. The top-right and bottom-left corners are adorned with stylized floral and leaf motifs.

विपणन विभाग

विपणन शब्दावली

Aa

acceptances book (register)	बिल स्वीकृति बही (रजिस्टर)
accumulated goods	संचित वस्तुएं/माल
accumulated losses	संचित हानि
accumulated profit	संचित लाभ
accumulation of capitals	पूंजी संचयन
accumulation of funds	निधि संचयन
accumulator	संचायक/संचयर्ता
active market	सक्रिय बाजार
active money	सक्रिय धन/मुद्रा
actual cost of transporting	परिवहन का वास्तविक व्यय/लागत
actual damage	वास्तविक हर्जाना/नुकसान
actual delivery	वास्तविक सुपुर्दगी
actuarial liability	बीमांकिक दायित्व/देनदारी
ad hoc bond	तदर्थ बांड
advance deposit	पूर्व जमा धनराशि
agency	अभिकरण
agent	अभिकर्ता/एजेन्ट
agreement to sell	बिक्री-करार
award of contract	ठेका देना

Bb

bank guarantee	बैंक गारंटी/बैंक प्रत्याभूति
----------------	------------------------------

bill market	हुंडी/बिल बाजार
bill of exchange	हुंडी बिल/विनिमय पत्र
bill pay order	बिल अदायगी आदेश
bill for negotiation	परक्रामण बिल/हुंडी
bill of exchange account	विनिमय बिल लेखा
black marketing	चोर बाजारी
bonafide dispute	वास्तविक विवाद
bond	बांड/बंधपत्र
branch clearing code	शाखा समाशोधन कोड/संहिता
branch office slip	शाखा कार्यालय पर्ची
breach of contract	संविदा भंग
buffer stock	सुरक्षित भंडार
business	व्यापार/व्यवसाय
business ethics	व्यवसायिक सदाचार
business function	व्यवसायिक कार्य/काम
business plan	व्यापार योजना
business statistics	व्यवसाय सांख्यिकी
business year	व्यवसाय वर्ष
buy low, sell high	निम्न दर पर खरीद/उच्च दर पर बिक्री
buyer's market	क्रेता/खरीदार बाज़ार
buyer's risk	क्रेता-जोखिम
buying information	क्रय सूचना/खरीद जानकारी
buying rate	क्रय दर

Cc

commercial	वाणिज्य/वाणिज्यिक
------------	-------------------

commercial account	वाणिज्यिक लेखा
commercial advance payment	वाणिज्यिक अग्रिम भुगतान
commercial item	वाणिज्यिक मद
commercial tax	वाणिज्यिक कर
commercial terms	वाणिज्यिक शर्तें
contra trade	प्रतिपक्षी व्यापार
corporate plan	कंपनी योजना
custom clearance	कस्टम क्लीयरेंस/ग्राहक समाशोधन
customs act	सीमा शुल्क अधिनियम
customer	ग्राहक
customer complaints	ग्राहकों की शिकायतें
customer relations	ग्राहक संबंध

Dd

declaration form	घोषणा पत्र
deferred payment	आस्थगित भुगतान
demurrage	विलंब-शुल्क
domestic procurement	घरेलू खरीद

Ee

earnest money	बयाना/अग्रिम धन
end-use certificate	अंतिम उपयोग प्रमाणपत्र
ex bond	पूर्व बांड
excise(= excise duty)	उत्पाद शुल्क
ex-dock	गोदी से बाहर
exempt	छूट-प्राप्त
exemption	छूट

Ff

fair market value	उचित बाज़ार-मूल्य
fair trade	निष्पक्ष व्यापार
fair value	उचित मूल्य
ferro alloy	लौह मिश्र धातु
final settlement	अंतिम भुगतान
fiscal policy	राजकोषीय नीति
fluctuation	उतार-चढ़ाव
foreign exchange	विदेशी मुद्रा/विदेशी विनिमय
foreign seller	विदेशी विक्रेता

Hh

hazardous goods	संकटजनक वस्तुएं/खतरनाक/जोखिम वाला माल
hidden tax	प्रच्छन्न कर
high exposure	अधिक/उच्च ऋण देना
high overdue	अत्यधिक बकाया
high rate of interest	ब्याज की उच्च दर
high risk country exposure on your bank	अधिक जोखिमवाले देश में आपके बैंक के ऋण का अंश
high sea sale	उच्च समुद्री बिक्री
highest price	उच्चतम मूल्य/कीमत
hot money	अतिशीघ्र चलायमान मुद्रा
hypothecation of goods	माल दृष्टिबंधक/रेहन रखना

Ii

inactive balance	निष्क्रिय शेष
inactive money	अप्रयुक्त मुद्रा/निष्क्रिय मुद्रा
income deficit	आय घाटा
income generating potential	आय पैदा करने में समर्थ
income generating capacity	आय उत्पादन क्षमता
incurred	व्यय किया हुआ
indirect marketing	परोक्ष विपणन
indirect trade	परोक्ष व्यापार
industrial	औद्योगिक
industrial area	औद्योगिक क्षेत्र
inland marketing	अंतर्देशीय विपणन
inland trade	देशी/अंतर्देशीय व्यापार
inside trading	भीतरी व्यापार
insider trading	भेदिया व्यापार/अंदरूनी व्यापार
intermediate input materials	मध्यवर्ती इनपुट सामग्री
internal sale	आंतरिक बिक्री/विक्रय
internal trade	आंतरिक/आंतर्देशीय व्यापार
international marketing federation	अंतर्राष्ट्रीय विपणन महासंघ
international trade	अंतर्राष्ट्रीय व्यापार
item	मद/वस्तु

L

large sized deals	भारी क्रय-विक्रय/बड़े आकार के सौदे
large unforeseen negotiations	अनपेक्षित बड़े सौदे
letter of credit	साख-पत्र

limits obtained	प्राप्त सीमाएं
linkage of credit with marketing	ऋण को विपणन से संबद्ध करना
lodge bill	जमा किया गया बिल/ जमा की गई हुंडी
low profitability	कम लाभप्रदता
lower unit cost	निम्नतर इकाई लागत
lucrative proposition	लाभप्रद प्रस्ताव/ व्यवसाय

Mm

major customer	मुख्य ग्राहक
manufacture	विनिर्माण
manufactured produce	विनिर्मित उत्पाद
manufacturer	विनिर्माता
manufacturing	विनिर्माण
manufacturing cost	विनिर्माण लागत
manufacturing industry	विनिर्माण उद्योग
manufacturing process	विनिर्माण प्रक्रिया
margin	हाशिया/उपांत/गुंजाइश
margin of error	त्रुटि की गुंजाइश
margin of profit	लाभ की गुंजाइश
margin price	सीमांत कीमत
marginal	सीमांत/उपांतिक
marginal adjustment	सीमांत समायोजन
marginal costing method	सीमांत लागत-निर्धारण प्रणाली
marginal price	सीमांत कीमत
marginal significance (=marginal utility)	सीमांत उपयोगिता

market	बाज़ार
market rate	बाज़ार भाव
market risk	बाजार जोखिम
marketing	विपणन
marketing department	विपणन विभाग
marketing service	विपणन सेवा
material	सामग्री
material collection	सामग्री संग्रह
material costs	सामग्री लागतें
material creditor	सामग्री लेनदार
material evidence	तात्विक साक्ष्य/महत्वपूर्ण साक्ष्य
material facts	महत्वपूर्ण तथ्य/तात्विक तथ्य/भौतिक तथ्य
material goods	भौतिक वस्तुएं/पदार्थ
material information	तात्विक सूचना/विषयगत सूचना
material price	सामग्री कीमत
merchandise	वाणिज्य- वस्तु/माल
money laundering	काले धन को वैध बनाना
money market	मुद्रा बाजार

Nn

negotiable instrument	परक्राम्य लिखत
-----------------------	----------------

Pp

Prevention of Money Laundering Act	धन शोधन निवारण अधिनियम
primary sensitive goods	प्राथमिक संवेदनशील वस्तुएं

primary commodity	प्राथमिक पण्य/उत्पाद
prime profit	मूल लाभ
private sale	निजी बिक्री
private trading	निजी व्यापार
producer's goods	उत्पादक वस्तुएं/माल
product	पदार्थ/उत्पाद
prohibited goods	निषिद्ध/वर्जित वस्तुएं
promissory note	वचन पत्र
public goods	सार्वजनिक माल/वस्तु
purchase	क्रय/खरीदना

Rr

risk	जोखिम
risk management	जोखिम प्रबंधन
risk mitigation	जोखिम न्यूनीकरण

Ss

sale	बिक्री/विक्रय
sale account	बिक्री-लेखा
sale analysis	बिक्री विश्लेषण
sale deed	विक्रय विलेख
sale department	बिक्री विभाग
sale letter	बिक्री पत्र/विक्रय पत्र
sale of material	सामग्री बिक्री
sale proceeds	विक्रय आगम

sale promotion	विक्रय प्रोन्नयन
sale tax	बिक्री कर
sale value	बिक्री-मूल्य
sales of goods	माल की बिक्री
security deposit	जमानत/प्रतिभूति जमा
selling	विक्रय/बेचना
selling agent	बिक्री एजेंट/विक्रय एजेंट/अभिकर्ता
settlement of account	खाते का निपटान
shredded scrap	कटे हुए स्कैप/श्रेडेड स्कैप
soft melting scrap	नरम पिघलने वाला स्कैप
sponge iron	स्पंज इस्पात
supplier relation	आपूर्तिकर्ता का संबंध
stainless steel scrap	जंगरोधी इस्पात स्कैप

Tt

trading house	व्यापारिक घराना
---------------	-----------------

Vv

volume of business	व्यवसाय की मात्रा
volume of trade	व्यापार की मात्रा

A decorative border consisting of thin lines forming a square frame, with stylized floral and leaf motifs at the corners. The top-right and bottom-left corners feature a branch with several leaves.

सतर्कता विभाग

सतर्कता शब्दावली

Aa

admission of guilt	दोष स्वीकार करना
adjournment	स्थगन
after proper examination	समुचित, परीक्षण/ जांच के बाद
allegation	आरोप
argument	तर्क
anonymous complaint	अनाम/नाम रहित/गुमनाम शिकायत
appellate authority	अपील अधिकारी
as evident from	से स्पष्ट है
awareness	जागरूकता

Bb

bound to accept	स्वीकार करने के लिए बाध्य
breach of contract	अनुबंध का उल्लंघन
breach of discipline	अनुशासन भंग
breach of trust	विश्वास भंग
breaking point	अत्यंत तनावग्रस्त स्थिति
bring forward	प्रस्तुत/ पेश करना

Cc

charge	आरोप, अभियोग
charge sheet	आरोप-पत्र
charged officer	आरोपित अधिकारी

connivance	मिलीभगत
concurrence	सहमति
criminal investigation	आपराधिक जांच
cross-examination	प्रतिपरीक्षा, जिरह
code of conduct	आचार संहिता
code of ethics	आचार संहिता, कूट संहिता
cognizance	संज्ञान, ध्यान
common proceedings	सामान्य कार्यवाही
custodian	अभिरक्षक
corrupt	भ्रष्ट, भ्रष्ट करना
corruption	भ्रष्टाचार

Dd

defence assistance	रक्षा/बचाव सहायता
delinquent official	अपराधी/दोषी अधिकारी
deposition	साक्ष्य, गवाही
de novo	नए सिरे से
disciplinary authority	अनुशासनात्मक प्राधिकारी
disciplinary action	अनुशासनिक कार्रवाई
discrepancy	विसंगति
downward trend	गिरावट की प्रवृत्ति/ रूख

Ee

examination	परीक्षा, जांच
exercise of powers	शक्तियों का प्रयोग
ex parte	एक पक्षीय, एकतरफा
ethical	नैतिक

ethics

नीतिशास्त्र, आचारनीति

Gg

grievance

शिकायत, कष्ट

grievance redressal

शिकायत निवारण

grievance redressal cell

शिकायत निवारण प्रकोष्ठ

grievance redressal procedure

शिकायत निवारण प्रक्रिया

grievous

घोर, गंभीर

Hh

harassment

उत्पीड़न, परेशानी

harassment cases

उत्पीड़न के मामले

Ii

impaired

भ्रष्ट, अशक्त

imputation of charges

आरोपों का विवरण

immoral

अनैतिक

immoral act

अनैतिक कार्य

inquiry authority

जांच प्राधिकारी

inquiry officer

जांच अधिकारी

investigate

जाँच करना

investigation

जांच

irregularities

अनियमितताएं

Jj

joinder of charges

आरोपों का संयोजन

Ll

lack of integrity

सत्यनिष्ठा का अभाव

lacuna

कमियां/रिक्त स्थान

leading question

सूचक/सांकेतिक प्रश्न

listed documents

सूचीगत दस्तावेज

Mm

major penalty

दीर्घ शास्ति

manipulation

हेर-फेर, घोटाला

memorandum of charge sheet

आरोप पत्र ज्ञापन

minor penalty

लघु शास्ति

misappropriation of money

धन का गबन/दुर्विनियोग

miscellaneous items

विविध मदें

misjoinder

कुसंयोजन

Oo

oath

शपथ

oath of allegiance

निष्ठा-शपथ

oral inquiry

मौखिक जांच

Pp

preliminary inquiry

प्राथमिक जांच

prejudice

पक्षपात, पूर्वाग्रह, प्रतिकूल

prosecution

अभियोजन

presenting Officer	प्रस्तुतकर्ता अधिकारी
preventive vigilance	निवारक सतर्कता
prosecution witness	अभियोजन साक्ष्य/गवाह
pseudonym	उपनाम/छद्मनाम
public grievance portal	लोक शिकायत पोर्टल
punitive vigilance	दंडात्मक सतर्कता

Rr

read over and accepted as correct	पढ़ा गया और सही माना गया
realistic	यथार्थ, वास्तविक
re-examination	पुनः परीक्षा, पुनर्परीक्षण
recorded warning	अभिलिखित चेतावनी
rejoinder	प्रत्युत्तर / पुनरुत्तर
review appeal	अपील, समीक्षा, पुनर्वाद
revocation	प्रतिसंहरण/ रद्द करना

Ss

shortage	कमियां
show cause notice	कारण बताओ नोटिस
specified	निर्दिष्ट
subsistence allowance	निर्वाह भत्ता
statement of imputation of misconduct or misbehaviour	दुराचार अथवा दुर्व्यवहार के आरोप/ लांछन का विवरण

stay order	स्थगन आदेश
suspension	निलंबन
suspended	निलंबित
solemnly	सत्यनिष्ठापूर्वक, सत्यनिष्ठा से
surveillance	निगरानी
suspect	संदिग्ध, संदेह करना

Vv

variation	विभिन्नता / अंतर
vigilance	सतर्कता
vigilance administration	सतर्कता प्रशासन
vigilance awareness week	सतर्कता जागरूकता सप्ताह
vigilance case	सतर्कता मामला
vigilance clearance	सतर्कता अनापत्ति
vigilance directory	सतर्कता निर्देशिका
vigilance section	सतर्कता अनुभाग
vigilance point of view	सतर्कता की दृष्टि से
violate	उल्लंघन करना, अतिक्रमण करना
violation	उल्लंघन, अतिक्रमण
violator	उल्लंघनकारी, अतिक्रमणकारी

Ww

whistle blower	भ्रष्टाचार सूचक, अपचार सूचक, व्हिसल ब्लोअर, अग्रसूचक
----------------	--

whistle blower policy	व्हिसल ब्लोअर पॉलिसी
whistle blower scheme	व्हिसल ब्लोअर स्कीम, मुखबिर योजना
with cumulative effect	संचयी/उपचयी प्रभाव के साथ
without cumulative effect	संचयी/उपचयी प्रभाव के बिना
writ petition	याचिका
written brief	लिखित सार

Zz

zero tolerance	शून्य सहनशीलता
----------------	----------------



सिस्टम विभाग



सिस्टम शब्दावली

Aa

access	पहुँच
access control	पहुँच नियंत्रण
access permission	पहुँच की अनुमति
access time	पहुँच समय/काल
accessibility	अभिगम्यता
account	खाता
address bar	पता पट्टी
admin login	व्यवस्थापक लॉगिन
anti-spam	स्पैम - विरोधी
application	एप्लीकेशन/ अनुप्रयोग
archive	पुरालेख
archive file	पुरालेख/अभिलेख फ़ाइल
artificial intelligence	कृत्रिम बुद्धिमत्ता
attachment	संलग्नक/अनुलग्नक
authentic	प्रामाणिक
authentication	प्रमाणीकरण, प्रमाणन
automatic	स्वचालित
automatically	स्वतः, स्वयमेव
automation	स्वचालन
auto save	स्वतः सहेजें

Bb

back-up	बैक-अप
binary	द्विआधारी/दोहरा
blueprint	रूपरेखा
broadband connection	ब्रॉडबैंड कनेक्शन
browser	ब्राउज़र
bug	प्रोग्राम में त्रुटि

Cc

change file	सुधारी गई सूचनाओं की फाइल
check box	चेक बॉक्स
code	कूट/कोड
command language	नियंत्रण/आदेश भाषा
compatibility	अनुकूलता/समन्वय
compile	संयोजित
component	पुरजा
computer	कंप्यूटर/संगणक
computer operator	कंप्यूटर प्रचालक
computerized	कंप्यूटरीकृत
copyright	प्रतिलिप्याधिकार/कॉपीराइट
copyright policy	प्रतिलिप्याधिकार/कॉपीराइट नीति
corporate mail	कॉर्पोरेट मेल
custom software	निर्देशित सॉफ्टवेयर
control	नियंत्रण
cyber security	साइबर सुरक्षा

Dd

data	आँकड़े/ डाटा/ आधार-सामग्री
data analysis	आंकड़ा विश्लेषण/आधार- सामग्री विश्लेषण
data bank	आंकड़ा बैंक, डाटा बैंक
data base	आंकड़ा संचय, डाटा संचय
data breaches	आंकड़ा उल्लंघन
data collection	आंकड़ा संग्रहण/आधार- सामग्री संग्रहण
data control	आँकड़े/ डाटा/ आधार-सामग्री नियंत्रण
data element	आंकड़ा तत्व
data entry	आँकड़ा प्रविष्टि/आँकड़ों की प्रविष्टि
data feeding	आंकड़ा भरण
data mining	आंकड़ा निकालना/आँकड़ा - सृजन
data privacy	डेटा गोपनीयता
data processing	आंकड़ा संसाधन
data protection	आंकड़ा रक्षण
data room	आंकड़ा कक्ष
databank administration	आंकड़ा बैंक प्रशासन
database mediator	डेटाबेस मध्यक
developed	विकसित
digital age	अंकीय युग
digital data	डिजिटल आंकड़ा
digital signature	अंकीय हस्ताक्षर
disclaimer	अस्वीकरण
disclosure	प्रकटन/प्रकटीकरण
download	डाउनलोड करना

edit	संपादित
electrification	विद्युतीकरण
electronic collaboration	इलेक्ट्रॉनिक सहयोग
electronic data interchange	इलेक्ट्रॉनिक आकड़ा अंतर-परिवर्तन
electronic document	इलेक्ट्रॉनिक प्रलेख
electronic mode	इलेक्ट्रॉनिक विधा
electronic signature	इलेक्ट्रॉनिक हस्ताक्षर
electronic signature tools	इलेक्ट्रॉनिक हस्ताक्षर औजार
electronic tools	इलेक्ट्रॉनिक औजार
electronic transaction	इलेक्ट्रॉनिक लेनदेन
electronic transactions act	इलेक्ट्रॉनिक लेनदेन अधिनियम
electronics expert	इलेक्ट्रॉनिक विशेषज्ञ
e-mail	ई-मेल
e-mail address	ई-मेल पता
enable	सक्षम
error	त्रुटि
export	निर्यात
exposure	खुलासा

Ff

file size	फ़ाइल आकार
file storage	फ़ाइल संग्रहण

Ii

internal login	आंतरिक लॉगिन
----------------	--------------

immediate access	तत्काल पहुँच
inactive	निष्क्रिय
installation	स्थापना
IP address	आईपी पता

Kk

key word	संकेत शब्द
key-board	कुंजीपटल
know-how	तकनीकी जानकारी

Ll

lap top	लैप टॉप
latest	नवीनतम/ अधुनातन
latest version	नवीनतम संस्करण
link	कड़ी/ श्रृंखला/ संपर्क
location specific technology	स्थान विशिष्ट प्रौद्योगिकी
login	लॉगिन
logout	लॉगआउट

Mm

mail delivery system	मेल डिलीवरी प्रणाली
manually	मैन्युअली
multimedia	मल्टीमीडिया/बहुमाध्यम

Oo

offline	ऑफ़लाइन
online	ऑनलाइन
operating system	प्रचालन तंत्र
operator	प्रचालक

Pp

password	पासवर्ड
privacy policy	गोपनीयता नीति
processing	प्रक्रमण/ संसाधन/ प्रसंस्करण
processor	प्रक्रमक
processor control	प्रक्रमक नियंत्रण

Rr

real time	वास्तविक काल/समय
refresh	ताज़ा करना
register	पंजीकरण करवाना/पंजीकृत करना
remote access	सुदूर अभिगम
resolution	वियोजन
retail software	खुदरा सॉफ़्टवेयर

Ss

scan	स्कैन
search	खोज करना
select	चुनें
sensitive information	संवेदनशील सूचना

server	सर्वर
sign in	साइन इन करें
sign out	साइन आउट करें
site	साइट/स्थान
spam	अवांछित ईमेल
storage	भंडारण
system	प्रणाली
system generated	सिस्टम जनरेटेड
software	सॉफ्टवेयर
software solution	सॉफ्टवेयर समाधान

Tt

technical completion	तकनीकी समापन
technology	प्रौद्योगिकी
time out	समय समाप्त
typewriter	टाइपराइटर/ टंकित्र
typewriting	टाइपकारी/ टाइप करना/ टंकण
typing	टंकण, टाइपिंग
typing machine	टंकित्र मशीन, टंकण मशीन
typing pool	टंकण/टाइपिंग पूल

Uu

update	अद्यतन
upgradation	उन्नयन
upload	अपलोड
up to date	अद्यतन

upgrade	उन्नयन करना
upload	डालना/अपलोड करना
url	यूआरएल
user	उपयोगकर्ता
user id	उपयोगकर्ता आईडी

Vv

verification	सत्यापन
verified	सत्यापित
video conferencing	दृश्य दूरसंलाप
video technology	दृश्य प्रौद्योगिकी
visual display	दृश्यात्मक प्रदर्शन

Ww

web browser	वेब ब्राउज़र
web developer	वेब डेवलपर
web document	वेब दस्तावेज़
web publishing	वेब प्रकाशन
website	वेबसाइट
website accessibility	वेबसाइट पहुँच
web link	जाल संपर्क
web portal	वेब पोर्टल
window	विंडो
window closure period	विंडो क्लोजर अवधि



खंड - 2

आम प्रयोग के पदबंध



a brief note is placed below	संक्षिप्त नोट नीचे दिया गया है
a brief summary of the case is placed below	मामले का सारांश नीचे दिया गया है
above cited/given	ऊपर दिया गया/ऊपर उद्धृत/ उपरिलिखित/उपरिनिर्दिष्ट
above mentioned/quoted/said	उपर्युक्त/उल्लिखित/ऊपर लिखे हुए/ऊपर सूचित/ उल्लिखित
above said	उपर्युक्त
acceded to	स्वीकार किया गया
acceptable proposal	स्वीकार्य प्रस्ताव
acceptance in principal	सिद्धान्त रूप से स्वीकृत
acceptance is awaited	स्वीकृति की प्रतीक्षा है
accepted for payment	भुगतान के लिए स्वीकृत
accepted on trial basis	परीक्षण के आधार पर स्वीकृत
according to/in accordance with	के अनुसार
according to convenience	सुविधानुसार
according to order	आदेशानुसार, क्रमानुसार
according to rule	नियमानुसार
according to seniority	वरीयतानुसार
according to the rules in vogue	लागू नियमों के अनुसार
accordingly	तदनुसार
accordingly it has been decided	तदनुसार यह निश्चय किया गया है
accumulated balance	संचित शेष, अग्रहित राशि
acknowledge receipt	पावती दे, प्राप्ति सूचना भेजें
acknowledgement has already been sent	पावती पहले ही भेजी जा चुकी है

acknowledgement is awaited	पावती की प्रतीक्षा है
acknowledgement of receipt	प्राप्ति सूचना
act of commission and omission	भूल-चूक
act of misconduct	कदाचार/दुराचार
acting in good faith	सद्भाव से कार्य करते हुए
action at once please	कृपया फौरन कार्रवाई करें
action may be taken as proposed	यथा प्रस्तावित करवाई की जाए
administrative approval may be obtained	प्रशासनिक अनुमोदन प्राप्त किया जाए
after consultation with	से परामर्श करके
and belief	और विश्वास के अनुसार
approved as per remarks in the margin	हाशिए की टिप्पणियों के अनुसार अनुमोदित
approved as proposed/suggested	प्रस्ताव के अनुसार अनुमोदित
arrangement may be made	व्यवस्था की जाए
as a matter of fact	वस्तुतः/वास्तव में
as a result of	के फलस्वरूप
as against	के मुकाबले/की तुलना में
as amended	यथा संशोधित
as and when	जब कभी
as compared to	की तुलना में
as desired by	की इच्छानुसार
as directed	निर्देशानुसार
as early as possible	यथाशीघ्र
as far as possible	यथासंभव

as far as practicable	यथा व्यवहार्य
as follows	निम्न प्रकार
as may be necessary	यथावश्यक
as modified/revised	यथासंशोधित
as per details below	नीचे लिखे ब्यौरा के अनुसार/अनुरूप
as per list enclosed/attached	संलग्न सूची के अनुसार
as regards	के संबंध में
as required	आवश्यकतानुसार
as the case may be	जैसी स्थिति हो/यथास्थिति
as usual	हमेशा की तरह
at an early date	जल्दी/शीघ्र
at any rate/stage	किसी भी दशा में/अवस्था में
at once	तत्काल/फौरन, तुरंत
at par	सम मूल्य पर
at the discretion of	के विवेक से
at your end also	आपके/अपने यहाँ भी
attention is	की ओर ध्यान
await reply	उत्तर की प्रतीक्षा की जाए
before issue	जारी करने से पहले
beg to state	निवेदन है
behalf of, on	की ओर से
bill has been scrutinised and found in order	बिल की जांच की गई और उसे सही पाया गया
brought forward	आगे लाया गया
by all means	सभी प्रकार से/हर तरह से
by authority of	के अधिकार से

by order	के आदेश से
by return post	लौटती डाक से
by virtue of	के नाते/की हैसियत से
cancelled	निरस्त/निरसन किया गया/रद्द किया गया
carry forward	आगे ले जाना
case of, in	की दशा में
case, referred	निर्दिष्ट मामला
certified that	प्रमाणित किया जाता है कि
circulate and then file	परिचालित करके फाइल किया जाए
compassionate grounds, on comply with the requirements orders/instructions	कृपा पूर्वक/दया भाव/अनुकंपा के आधार पर अपेक्षाओं/आदेशों/अनुदेशों का अनुपालन करना
conclusion of, on the	की समाप्ति पर
conferred by	द्वारा प्रदत्त
confirm, please	कृपया पुष्टि करें
connection with, in	के संबंध में
consideration, after useful	ध्यान पूर्वक विचार करने के पश्चात
consideration, under	विचाराधीन
consolidated pay	समेकित वेतन
consultation with, in	से परामर्श करके
contravenes the provisions of	के उपबंधों का उल्लंघन करता है
convenience, at your	अपनी/आपकी सुविधानुसार
convention, according to	परम्परा के अनुसार
copy enclosed for ready refer- ence	तत्काल संदर्भ के लिए प्रतिलिपि संलग्न
copy forwarded for infor- mation/ guidance/necessary action	सूचना एवं मार्गदर्शन/आवश्यक कार्रवाई के लिए वार्तालाप प्रेषित

copy may be forwarded/sent	प्रतिलिपि भेजी जाए
course of, in the	के दौरान/के काल में
credit goes to	इसका श्रेय को है।
day-to-day administrative work	रोजमर्रा/नित्य का प्रशासनिक कार्य
de facto	वस्तुतः/ यथार्थ में / तथ्येन
deemed to accrue	प्राप्य समझा जाए
deemed to be	के रूप में समझा जाए
delay in submitting the case is regretted	मामले को प्रस्तुत करने में हुए विलम्ब के लिए खेद है
deliberately done	जान-बुझ कर किया गया
delinked, file has been	फाइल अलग कर दी गई है
dereliction of duty	कर्तव्य की अवहेलना
despite reminders, there has been delay in submission of statement	अनुस्मारकों के बावजूद विवरण प्रस्तुत करने में विलम्ब हुआ है
detrimental to the interest of	के हित में हानिकर/के लिए अहितकर
discrepancy may be reconciled	असंगति/विसंगति का समाधान किया जाए
disqualified, will be declared	अयोग्य घोषित किया जाएगा
disregarding the facts	तथ्यों की उपेक्षा करते हुए
draft approved as amended	यथासंशोधित मसौदा अनुमोदित
draft as amended is put up	संशोधित प्रारूप/मसौदा प्रस्तुत है
due regard to	(तथ्यों पर) उचित ध्यान देते हुए
duly complied	विधिवत अनुपालन किया गया
during the course of discussion	चर्चा/विचार-विमर्श/बातचीत के दौरान
early orders are solicited	शीघ्र आदेश प्रार्थित हैं।
effective date	प्रभावी होने/अमल में आने की तारीख
empowered to	के लिए अधिकार दिया गया
enclosure to the letter	पत्र का अनुलग्नक/संलग्नक

enquiry may be completed,
and report submitted early

entered as on

exigencies of administrative
work

ex-parte proceedings

explanation may be obtained/
called for

fact of the case may kindly be
furnished

failing which serious action will
be taken

follow-up action

for and on behalf of

for favourable action

for onward transmission

for perusal

for precedent, please see

further order will follow

give details

hard and fast rule

has no comments to make

highly objectionable

his name may be deleted/
included

his request may be acceded to

hold lien on post, to

I agree

जांच पूरी कर शीघ्र रिपोर्ट प्रस्तुत की जाए

तक दर्ज किया गया/प्रविष्टि की गई

प्रशासकीय कार्य की तात्कालिकता

एक पक्षीय कार्यवाही

स्पष्टीकरण मांगा जाए/जवाब तलब किया

कृपया मामले के तथ्य पेश कर

ऐसा न करने पर कठोर कार्रवाई की
जाएगी

अनुवर्ती कार्रवाई

के लिए और उनकी ओर से

अनुकूल कार्रवाई के लिए

आगे भेजने के लिए

अवलोकनार्थ

पूर्व उदाहरण के लिए कृपया देखिए

आगे और आदेश भेजे जाएंगे

विवरण प्रस्तुत कीजिए

सुनिश्चित नियम

इस पर कोई टिप्पणी नहीं करनी है

अत्यंत आपत्तिजनक

उसका/उनका नाम हटा दिया जाए/
शामिल किया जाए

उनकी प्रार्थना स्वीकार की जाए

पद पर पुनर्ग्रहणाधिकार होना

मैं सहमत हूँ

I disagree	मैं असहमत हूँ
I fully agree with the office note, orders may be issued	मैं कार्यालय की टिप्पणी से पूर्ण सहमत हूँ, आदेश जारी किए जाएँ
I have honour to say.....	सादर निवेदन है कि
I have no further comments	मुझे और कुछ नहीं कहना है
I have no remarks to offer	मुझे कोई टिप्पणी नहीं करनी है
immediate action	अविलंब/तत्काल कार्रवाई
Immediate instruction to be issued	तत्काल अनुदेश जारी किए जाए
immediate disposal of the case is requested	मामले को तत्काल निपटाने के लिए अनुरोध किया जाता है
implication of rule implied, it is in abeyance, held in accordance with in anticipation of in compliance with in consequence of in contravention of in default of in due course in exercise of in his discretion in lieu of in like manner in modification	नियम का आशय/विवक्षा/आशय यह है आस्थगित/निलंबित/रोक रखा गया के अनुसार की प्रतीक्षा में /की प्रत्याशा में का पालन करते हुए/अनुपालन में के परिणामस्वरूप/फलस्वरूप के विपरीत/का उल्लंघन करते हुए में चूक होने से/न करने पर/न होने पर/ के अभाव में यथा समय/यथाविधि के प्रयोग में/का प्रयोग करते हुए अपने विवेक से/स्वविवेक से के स्थान पर/ के बदले में समान रीति से/ढंग से/उसी प्रकार के आशोधन/के परिशोधन में

in modification	के आशोधन/के परिशोधन में
in order of preference	वरीयता/अधिमान्यता के क्रम से
in order of priority	प्राथमिकता/अग्रता के क्रम से
in the prescribed manner	निर्धारित/विहित ढंग से
inadvertence through/ inadvertently	असावधानी से/अनजाने से
individual cases will be decid- ed on merits	प्रत्येक/अलग-अलग मामले पर उसके गुण -दोषों के आधार पर निर्णय किया जाएगा।
initiate action, to	कार्रवाई प्रारम्भ करना
inter alia	अन्य बातों के साथ-साथ
invited to	आकर्षित किया जाता है
involving question of policy	जिसमें नीति का प्रश्न हो
irrespective of the fact	इस बात पर विचार किए बिना
joint representation	संयुक्त अभिवेदन/अभ्यावेदन
justification for the proposal	प्रस्ताव का औचित्य
keep in abeyance	स्थगित/ रोके रखा जाए
kindly acknowledge receipt	कृपया पावती भेज
laid down in	में निर्धारित/निर्दिष्ट
last pay certificate	अंतिम वेतन प्रमाण पत्र
lowest quotation	न्यूनतम दर
manner in the prescribed	विहित रीति/ढंग से /निर्धारित रीति से
matter is under consideration	मामला विचाराधीन है
matter is under correspond- ence	इस विषय पर पत्राचार हो रहा है
matter of fact, as a	वास्तव में/वस्तुतः
may be disposed off	का निपटान किया जाए
may be informed accordingly	तदनुसार सूचित किया जाए
may be kept in view	ध्यान में रखा जाए

may be passed for payment

भुगतान/अदायगी के लिए पारित किया जाए

may be sanctioned

मंजूरी/स्वीकृति दी जाए

may be treated as urgent

इसे अति आवश्यक समझा जाए

necessary action may be taken/ initiated

आवश्यक कार्रवाई की जाए/प्रारम्भ की जाए

necessary report is still awaited

आवश्यक रिपोर्ट की अभी तक प्रतीक्षा है

need no comments

टिप्पणी की आवश्यकता नहीं है

no further action is called for

आगे कोई कार्रवाई अपेक्षित नहीं है

no objection certificate

अनापत्ति प्रमाण पत्र

no reference is available

कोई संदर्भ उपलब्ध नहीं

note all related personalities

सभी संबंधित व्यक्ति नोट करें

note and orders may please be seen on page... in this connection

इस संबंध में पृष्ठ पर दी गई टिप्पणी और आदेश देखें

not withstanding anything to the contrary

किसी बात के अन्यथा होते हुए भी

objectionable, it is highly

यह बहुत ही आपत्तिजनक है

obliged, I shall be

मैं अनुगृहीत होऊंगा

obtain formal sanction

औपचारिक मंजूरी/ स्वीकृति प्राप्त करें

office to note and comply

कार्यालय ध्यान दें और पालन करें

on perusal of the application

आवेदन पत्र को देखने पर/अवलोकन करने पर

on probation

परिवीक्षाधीन

on such terms and conditions as he thinks fit

ऐसी शर्तों पर जिन्हें वह उचित समझे

paper for perusal

देखने के लिए /अवलोकनार्थ कागज/पत्र

paper under consideration

विचाराधीन पत्र/कागज

Passed for payments

भुगतान के लिए पारित

pending conclusion of enquiry	जांच समाप्त होने तक
please expedite compliance	शीघ्र अनुपालन कीजिए
please make a special note of this decision	कृपया इस निर्णय को विशेष रूप से नोट करें
Please meet me/please discuss	कृपया मुझसे मिलें/ कृपया चर्चा करें
please put up the case with previous papers	कृपया इस मामले को पिछले पत्रादि के साथ प्रस्तुत करें
please reconcile the discrepancy in the entries	कृपया प्रविष्टियों का अंतर ठीक कीजिए
please see the case and offer your comments	कृपया इस मामले / विषय को देखें और अपना अभिमत/टिप्पणी दें
please treat this as most urgent/confidential	कृपया इसे अत्यधिक तात्कालिक, गोपनीय/गुप्त समझें
post substantive	मूल पद
posting and transfer	तैनाती और स्थानान्तरण
procedure laid down	निर्धारित क्रियाविधि/प्रक्रिया
quarterly statement may be expedited	त्रैमासिक विवरण शीघ्र भेजा जाए
question of propriety	औचित्य का प्रश्न
receipt and disbursement	प्राप्ति एवं संवितरण
reciprocal arrangement	पारस्परिक व्यवस्था
recommendatory nature	अनुशंसा स्वरूप
reference to notes on pre page	पूर्व पृष्ठ की टिप्पणियों के संदर्भ में
regular service should be taken into account	नियमित सेवा पर विचार करना चाहिए
relevant papers may please be put up	कृपया संबंधित कागज-पत्र प्रस्तुत करें
reply should be sent in Hindi	उत्तर हिंदी में भेजा जाना चाहिए
retrospective effect cannot be given to this order	इस आदेश को पूर्व प्रभावी नहीं किया जा सकता
rules framed under section----	धारा----- के अधीन बनाए गए नियम

sanction is hereby accorded----	को इसके द्वारा मंजूरी दी जाती है
sanctioning authority	स्वीकृतिदाता प्राधिकारी
send reply today/soon/ instant/immediate	उत्तर आज/शीघ्र /तत्काल /अविलंब भेजें
should not be delayed	विलंब न किया जाए
subject to the provisions of-----	के उपबंधों के अधीन
submitted for approval	अनुमोदनार्थ प्रस्तुत
subsequent action	परवर्ती कार्रवाई
take action soon	शीघ्र कार्रवाई करें
take initiative	पहल करना, सूत्रपात करना
the file in question is placed below	संदर्भित मिसिल नीचे रखी है
the relevant file is not readily available	संबंधित मिसिल संप्रति उपलब्ध नहीं हैं
through proper channel	उचित माध्यम से
to come into force	लागू होना
to the best of knowledge	अधिकतम जानकारी
usual rules would be applica- ble in the case	इस संबंध में सामान्य नियम लागू होंगे
valid reasons may be given	सही/विधिमान्य कारण दिए जाएं
verified and found correct	सत्यापित किया और सही पाया
violation of rules	नियमों का उल्लंघन
ways and means advance	अर्थोपाय अग्रिम
we are not concerned with this	इससे हमारा संबंध नहीं है
you are hereby authorised	आपको इसके द्वारा प्राधिकृत किया जाता है
your request cannot be acced- ed to	आपका अनुरोध स्वीकार नहीं किया जा सकता
zonal advisory committee	अंचल/मंडल परामर्श समिति

खंड - 3

विभागीय नाम

एवं

मंत्रालय

Accounts Section	लेखा अनुभाग
Administration Secretariat	प्रशासन सचिवालय
Administrative Reforms Commission	प्रशासनिक सुधार आयोग
Air Force Head Quarters	वायु सेना मुख्यालय
Airports Authority of India	भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
All India Handicrafts Board	अखिल भारतीय हस्तशिल्प बोर्ड
All India Institute of Medical Sciences	अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान
All India Radio	आकाशवाणी
Archaeological Survey of India	भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण
Armed Forces Headquarters	सशस्त्र सेना मुख्यालय
Army Head Quarters	थलसेना मुख्यालय, सेना मुख्यालय
Bureau of Civil Aviation Security	नागर विमानन सुरक्षा ब्यूरो
Bureau of Police Research & Development	पुलिस अनुसंधान और विकास ब्यूरो
Bureau of Public Enterprises	लोक उद्यम ब्यूरो
Cabinet Affairs Department	मंत्रिमंडल कार्य विभाग
Cabinet Secretariat	मंत्रिमंडल सचिवालय
Central Board of Direct Taxes	केंद्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड
Central Board of Excise and Customs	केंद्रीय उत्पाद और सीमा शुल्क बोर्ड
Central Board of Revenue	केंद्रीय राजस्व बोर्ड
Central Bureau of Intelligence	केंद्रीय आसूचना ब्यूरो
Central Bureau of Investigation	केंद्रीय अन्वेषण ब्यूरो
Central Claims Organization	केंद्रीय दावा संगठन

Central Cottage Industries Emporium	केंद्रीय कुटीर उद्योग एम्पोरियम
Central Designs Organisation	केंद्रीय अभिकल्पन संगठन
Central Glass & Ceramic Research Institute	केंद्रीय कांच और मृत्तिका अनुसंधान संस्थान
Central Ground Water Board	केंद्रीय भूमिगत जल बोर्ड
Central Hindi Directorate	केंद्रीय हिंदी निदेशालय
Central Industrial Security Force	केंद्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल
Central Information Commission	केंद्रीय सूचना आयोग
Central Institute of Hindi	केंद्रीय हिंदी संस्थान
Central Public Works Department	केंद्रीय लोक निर्माण विभाग
Central Reserve Police Force	केंद्रीय रिजर्व पुलिस बल
Central Road Research Institute	केंद्रीय सड़क अनुसंधान संस्थान
Central Social Welfare Board	केंद्रीय समाज कल्याण बोर्ड
Central Statistical Organisation	केंद्रीय सांख्यिकीय संगठन
Central Telegraph Office	केंद्रीय टेलीग्राफ कार्यालय
Central Vigilance Commission	केंद्रीय सतर्कता आयोग
Central Vehicle Depot	केंद्रीय वाहन डिपो
Central Water Commission	केंद्रीय जल आयोग
Central Warehousing Corporation	केंद्रीय भंडारण/माल गोदाम निगम
Central Water Commission	केंद्रीय जल आयोग
Commission for Agricultural Costs and Prices	कृषि लागत और मूल्य आयोग
Commission of Railway Safety	रेलवे सुरक्षा आयोग

Commission of Scientific & Technical	वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
Comptroller & Auditor General of India	भारत के नियंत्रक तथा महालेखा परीक्षक
Commercial Tax Department	वाणिज्य कर विभाग
Commission for Minorities	अल्पसंख्यक आयोग
Consulate General of India	भारत का महावाणिज्य दूतावास
Decision Source Selection Evaluation Board	निर्णायक स्रोत चयन मूल्यांकन बोर्ड
Defence Scientific Information & Documentation Centre	रक्षा वैज्ञानिक सूचना तथा प्रलेख केंद्र
Department of Agricultural Research & Education	कृषि अनुसंधान एवं शिक्षा विभाग
Department of Atomic Energy	परमाणु ऊर्जा विभाग
Department of Legal Affairs	विधि कार्य विभाग
Department of Space	अंतरिक्ष विभाग
Department of Telecommunication	दूरसंचार विभाग
Department of Transport and Shipping	परिवहन तथा जहाजरानी विभाग
Directorate General of Civil Aviation	नागर विमानन महानिदेशालय
Directorate of Advertising and Visual Publicity	विज्ञापन तथा दृश्य प्रचार निदेशालय
Directorate of National Sample Survey	राष्ट्रीय नमूना सर्वेक्षण निदेशालय
Directorate of Revenue Intelligence	राजस्व आसूचना निदेशालय
Election Commission	निर्वाचन आयोग
Export-Import Bank (Exim Bank)	निर्यात-आयात बैंक

Income Tax Appellate Tribunal	आयकर अपील अधिकरण
Income Tax Department	आयकर विभाग
Indian Agricultural Research Institute	भारतीय कृषि अनुसंधान संस्थान
Indian Council of Historical Research	भारतीय ऐतिहासिक अनुसंधान परिषद
Indian Council of Social Sciences Research	भारतीय समाज विज्ञान अनुसंधान परिषद
Indian Institute of Public Administration	भारतीय लोक प्रशासन संस्थान
Indian Standards Institute	भारतीय मानक संस्थान
Inland Water Transport Department	अंतर्देशीय जल परिवहन विभाग
JCM (joint consultative machinery)	संयुक्त परामर्शी तंत्र
Khadi & Village Industries Commission	खादी तथा ग्रामोद्योग आयोग
Life Insurance Corporation of India	भारतीय जीवन बीमा निगम
Lok Sabha Secretariat	लोक सभा सचिवालय
Meteorological Department	मौसम विज्ञान विभाग
Metropolitan Council	महानगर परिषद
Minerals and Metals Trading Corporation	खनिज तथा धातु व्यापार निगम
National Archives of India	भारतीय राष्ट्रीय अभिलेखागार
National Commission for Backward Classes	राष्ट्रीय पिछड़ा वर्ग आयोग
National Commission for Higher Education and Research	राष्ट्रीय उच्च शिक्षा तथा अनुसंधान आयोग

National Commission for Minorities	राष्ट्रीय अल्पसंख्यक आयोग
National Commission for Scheduled Castes	राष्ट्रीय अनुसूचित जाति आयोग
National Commission for Women	राष्ट्रीय महिला आयोग
National Commission of Scheduled Tribes	राष्ट्रीय अनुसूचित जनजाति आयोग
National Commission on Population	राष्ट्रीय जनसंख्या आयोग
National Committee on Science and Technology	राष्ट्रीय विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी समिति
National Cooperative Development Corporation	राष्ट्रीय सहकारी विकास निगम
National Council of Education Research & Training	राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान एवं प्रशिक्षण परिषद्
National Human Rights Commission	राष्ट्रीय मानवाधिकार आयोग
National Museum	राष्ट्रीय संग्रहालय
National Open School	राष्ट्रीय मुक्त विद्यालय
National Physical Laboratory	राष्ट्रीय भौतिक प्रयोगशाला
National Savings Institute	राष्ट्रीय बचत संस्थान
National School for Visually Handicapped	राष्ट्रीय दृष्टिबाधित विद्यालय
National Security Council	राष्ट्रीय सुरक्षा परिषद्
National Small Industries Corporation	राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम
National Small Scale Industries Corporation	राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम
Naval Head Quarters	नौसेना मुख्यालय

Official Language (Legislative) Commission	राजभाषा (विधायी) आयोग
Oil & Natural Gas Commission	तेल एवं प्राकृतिक गैस आयोग
Operational Research Department	परिचालन अनुसंधान विभाग
Ordnance Depot	आयुध डिपो, आर्डनेंस डिपो
Overseas Communication Service Earth Station	समुद्रपार संचार सेवा भूमिगत केंद्र
Planning Commission	योजना आयोग
Port Trust	पत्तन न्यास, पत्तन ट्रस्ट
Press Council of India	भारतीय प्रेस परिषद
Prime Minister's Office (P.M.O)	प्रधानमंत्री कार्यालय (पी.एम.ओ)
Public Accounts Committee	लोक लेखा समिति
Public Works Department	लोक निर्माण विभाग
Railway Board	रेलवे बोर्ड
Rajya Sabha Secretariat	राज्यसभा सचिवालय
Research Institute	अनुसंधान संस्थान
State Trading Corporation	राज्य व्यापार निगम
Supreme Court	उच्चतम न्यायालय
Survey of India	भारतीय सर्वेक्षण
Telecom Regulatory Authority	भारतीय दूरसंचार विनियामक
Technical Education Division	तकनीकी शिक्षा प्रभाग
Transmission Station	संचारण केंद्र
Transport Department	परिवहन विभाग
Union Public Service Commission	संघ लोक सेवा आयोग

Unit Trust of India

भारतीय यूनिट ट्रस्ट

Welfare Section

कल्याण अनुभाग

मंत्रालय

Ministry of Agriculture

कृषि मंत्रालय

Ministry of Chemicals and Fertilizers

रसायन तथा उर्वरक मंत्रालय

Ministry of Civil Aviation

नागर विमानन मंत्रालय

Ministry of Coal

कोयला मंत्रालय

Ministry of Commerce and Industry

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

Ministry of Communications and Information Technology

संचार एवं सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय

Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution

उपभोक्ता खाद्य एवं लोक वितरण मंत्रालय

Ministry of Corporate Affairs

कॉर्पोरेट मंत्रालय

Ministry of Culture

संस्कृति मंत्रालय

Ministry of Defence

रक्षा मंत्रालय

Ministry of Development of Northeastern Region

पूर्वोत्तर क्षेत्र के विकास मंत्रालय

Ministry of Earth Sciences

पृथ्वी विज्ञान मंत्रालय

Ministry of Environment and Forests

पर्यावरण एवं वन मंत्रालय

Ministry of External Affairs

विदेश मंत्रालय

Ministry of Finance	वित्त मंत्रालय
Ministry of Food Processing Industries	खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय
Ministry of Health and Family Welfare	स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय
Ministry of Heavy Industries and Public Enterprises	भारी उद्योग एवं लोक उद्यम मंत्रालय
Ministry of Home Affairs	गृह मंत्रालय
Ministry of Housing and Urban Poverty Alleviation	आवास एवं शहरी गरीबी उन्मूलन मंत्रालय
Ministry of Human Resource Development	मानव संसाधन विकास मंत्रालय
Ministry of Information and Broadcasting	सूचना तथा प्रसारण मंत्रालय
Ministry of Labour and Employment	श्रम तथा रोजगार मंत्रालय
Ministry of Law and Justice	विधि तथा न्याय मंत्रालय
Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises	सूक्ष्म, लघु तथा मध्यम उद्यम मंत्रालय
Ministry of Mines	खान मंत्रालय
Ministry of Minority Affairs	अल्पसंख्यक कार्य मंत्रालय
Ministry of New and Renewable Energy	नवीकरणीय ऊर्जा मंत्रालय
Ministry of Overseas Indian Affairs	अप्रवासी भारतीय मंत्रालय
Ministry of Panchayati Raj	पंचायती राज मंत्रालय
Ministry of Parliamentary Affairs	संसदीय कार्य मंत्रालय
Ministry of Personnel, Public Grievances and Pensions	कार्मिक, लोक शिकायत एवं पेंशन मंत्रालय

Ministry of Petroleum and Natural Gas	पेट्रोलियम तथा प्राकृतिक गैस मंत्रालय
Ministry of Power	विद्युत मंत्रालय
Ministry of Railways	रेल मंत्रालय
Ministry of Rural Development	ग्रामीण विकास मंत्रालय
Ministry of Science and Technology	विज्ञान और प्रौद्योगिकी मंत्रालय
Ministry of Shipping, Road Transport and Highways	जहाजरानी, परिवहन एवं राजमार्ग मंत्रालय
Ministry of Social Justice and Empowerment	सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता मंत्रालय
Ministry of Statistics and Programme Implementation	सांख्यिकी एवं कार्यक्रम कार्यान्वयन मंत्रालय
Ministry of Steel	इस्पात मंत्रालय
Ministry of Textiles	वस्त्र मंत्रालय
Ministry of Tourism	पर्यटन मंत्रालय
Ministry of Tribal Affairs	जनजातीय कार्य मंत्रालय
Ministry of Water Resources	जल संसाधन मंत्रालय
Ministry of Women and Child Development	महिला एवं बाल विकास मंत्रालय
Ministry of Youth Affairs and Sports	युवा कार्य और खेल मंत्रालय
Ministry of Power	विद्युत मंत्रालय
Ministry of Railways	रेल मंत्रालय
Ministry of Youth Affairs and Sports	युवा कार्य और खेल मंत्रालय
Ministry of Power	विद्युत मंत्रालय
Ministry of Railways	रेल मंत्रालय

Ministry of Rural Development

ग्रामीण विकास मंत्रालय

Ministry of Science and Technology

विज्ञान और प्रौद्योगिकी मंत्रालय

A decorative border consisting of thin black lines forming a square frame. At the top-right and bottom-left corners, there are stylized floral motifs with leaves and small flowers.

खंड - 4

पदनाम

Accountant	लेखाकार
Accountant General	महालेखाकार
Accounts Officer	लेखा अधिकारी
Acting	कार्यकारी
Ad hoc	तदर्थ
Additional	(केवल पदनाम में) अपर
Additional Accountant General	अपर महालेखाकार
Additional Director	अपर निदेशक
Additional Director General	अपर महानिदेशक
Additional General Manager	अपर प्रधान प्रबंधक, अपर महाप्रबंधक
Additional Secretary	अपर/ अतिरिक्त सचिव
Administrative Officer	प्रशासनिक अधिकारी
Adviser (Advisor)	सलाहकार
Advocate	अधिवक्ता
Advocate General	महाअधिवक्ता
Agent	अभिकर्ता
Allotment Officer	आबंटन अधिकारी
Appellate Authority	अपीलीय प्राधिकरण
Archaeologist	पुरातत्त्ववेत्ता
Assistant	सहायक
Assistant Accounts Officer	सहायक लेखा अधिकारी
Assistant Education Officer	सहायक शिक्षा अधिकारी
Attesting Officer	अनुप्रमाणन अधिकारी
Attorney General	महान्यायवादी
Audit	लेखा परीक्षा
Auditor	लेखा परीक्षक

Brigadier	ब्रिगेडियर
Captain	कैप्टन
Census Officer	जनगणना अधिकारी
Chairman/Chairperson	अध्यक्ष, सभापति
Chairman and Managing Director	अध्यक्ष और प्रबंध निदेशक
Chief	(पदनाम) प्रमुख, (वि.) मुख्य (जैसे मुख्य मंत्री)
Chief Finance Officer	मुख्य वित्त अधिकारी
Chief Investor Relation Officer	मुख्य निवेशक संबंध अधिकारी
Chief of Army Staff	थल सेनाध्यक्ष
chief risk officer	प्रमुख जोखिम अधिकारी
Claims Officer	दावा अधिकारी
Clerk	लिपिक, क्लर्क
Codification Officer	संहिताकरण अधिकारी
Colonel	कर्नल
Commissioner	आयुक्त
compliance officer	अनुपालन अधिकारी
Diarist	डायरी लिपिक/ लेखक
Director	निदेशक
Director General	महानिदेशक
Disbursing Officer	संवितरण अधिकारी
Education Officer	शिक्षा अधिकारी
Establishment Officer	स्थापना अधिकारी
Estate Officer	संपदा अधिकारी
Excise Officer	उत्पाद शुल्क अधिकारी

Executive Engineer	कार्यपालक अभियंता/इंजीनियर
Field Marshal	फील्ड मार्शल
General	जनरल
Head Clerk	प्रधान लिपिक
In-chief	प्रमुख
Income Tax Officer	आयकर अधिकारी
Joint Director	संयुक्त निदेशक
Joint Secretary	संयुक्त सचिव
Junior Administrative Officer	अवर प्रशासनिक अधिकारी
Liaison Officer	संपर्क अधिकारी
Lieutenant	लेफ्टिनेंट
Lieutenant Colonel	लेफ्टिनेंट कर्नल
Lieutenant General	लेफ्टिनेंट जनरल
Lower Division Clerk	अवर श्रेणी लिपिक
Major General	मेजर जनरल
Marketing Officer	विपणन अधिकारी
Meteorologist	मौसम विज्ञानी
Mineralogist	खनिज विज्ञानी
Minister of State	राज्यमंत्री
Mint Superintendent	टकसाल अधीक्षक
Officer In-Charge	प्रभारी अधिकारी
Officiating	स्थानापन्न
Personal Assistant	निजी सहायक
President	राष्ट्रपति, अध्यक्ष, सभापति

Prime Minister	प्रधानमंत्री
Principal Information Officer	प्रधान सूचना अधिकारी
Private Secretary	निजी सचिव
Probationer	परिवीक्षाधीन
Public Relation Officer	जनसंपर्क अधिकारी
Quality Control Officer	गुणता/कोटि नियंत्रण अधिकारी
Receptionist	स्वागतकर्ता
Record Keeper	अभिलेखपाल, रिकार्ड कीपर
Research Officer	अनुसंधान अधिकारी
Returning Officer	निर्वाचन अधिकारी
Secretary	सचिव
Section Officer	अनुभाग अधिकारी
Security Officer	सुरक्षा अधिकारी
Senior Accounts Officer	प्रवर/वरिष्ठ लेखा अधिकारी
Stenographer	आशुलिपिक
Superintendent Engineer	अधीक्षक अभियंता/इंजीनियर
Supervisor	पर्यवेक्षक
Taxation Inspector	कराधान निरीक्षक
Technologist	शिल्प विज्ञानी
Telegraphist	तार संकेतक
Tracer	अनुरेखक
Treasury Officer	कोषाधिकारी/खजाना अधिकारी
Trustee	न्यासी
Typist	टंकक

Under Secretary	अवर सचिव
Upper Division Clerk	प्रवर श्रेणी लिपिक
Verification Officer	सत्यापन अधिकारी
Vice President	उपराष्ट्रपति, उपाध्यक्ष, उप-सभापति
Wireless Operator	बेतार प्रचालक
Works Manager	कर्मशाला प्रबंधक

A decorative border consisting of thin black lines forming a square frame. At the top-right and bottom-left corners, there are stylized floral or leafy motifs extending outwards from the lines.

अन्य

पदनाम

Chairman and Managing Director	अध्यक्ष-सह-प्रबंध निदेशक
Director (Commercial)	निदेशक(वाणिज्यिक)
Director (Finance)	निदेशक(वित्त)
Chief Vigilance Officer	मुख्य सतर्कता अधिकारी
general manager	महाप्रबंधक
Additional General Manager	अपर महाप्रबंधक
chief Manager	मुख्य प्रबंधक
Senior Manager	वरिष्ठ प्रबंधक
Deputy General Manager	उप महाप्रबंधक
Deputy Manager	उप प्रबंधक
Manager	प्रबंधक
Assistant manager	सहायक प्रबंधक
junior manager	कनिष्ठ प्रबंधक

कार्यालय

Head Office	प्रधान कार्यालय
Northern Regional Office	उत्तरी क्षेत्रीय कार्यालय
Western Regional Office	पश्चिमी क्षेत्रीय कार्यालय
Southern Regional Office	दक्षिणी क्षेत्रीय कार्यालय
Eastern Regional Office	पूर्वी क्षेत्रीय कार्यालय
Regional Office	क्षेत्रीय कार्यालय
Branch Office	शाखा कार्यालय

विभाग

Chairman and Managing Director Secretariat Department	अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक सचिवालय विभाग
Director Commercial Office	निदेशक वाणिज्यिक कार्यालय
Director Finance Office	निदेशक वित्त कार्यालय
Corporate Communication Cell	निगमित संचार कक्ष
HQ-E-Sale Cell	मुख्यालय-ई-बिक्री कक्ष
Coal Cell	कोयला कक्ष
Corporate Planning Department	निगमित योजना विभाग
Company Secretary Department	कंपनी सचिव विभाग
E-Commerce	ई-कॉमर्स
Finance and Accounts Department	वित्त एवं लेखा विभाग
Hindi Cell	हिन्दी कक्ष
Law Department	विधि विभाग
Marketing Department	विपणन विभाग
Personnel and Administration Department	कार्मिक एवं प्रशासन विभाग
System Department	सिस्टम विभाग
Vigilance Department	सतर्कता विभाग

अवकाश के प्रकार

Casual Leave	आकस्मिक अवकाश
Child Care Leave	संतान देखभाल अवकाश
Commuted Leave	परिणत अवकाश
Compensatory Leave	प्रतिपूरक अवकाश
Converted Leave	परिवर्तित / रूपांतरित अवकाश

Duty Leave	कार्यार्थ अवकाश
Earned Leave	अर्जित अवकाश
Extraordinary Leave	असाधारण अवकाश
Maternity Leave	प्रसूति अवकाश
Medical Leave	चिकित्सा अवकाश
Quarantine Leave	संगरोध अवकाश
Restricted Leave	वैकल्पिक / प्रतिबंधित अवकाश
Study Leave	अध्ययनार्थ अवकाश
Leave not due	अवकाश शेष नहीं
Leave, not earned	अनर्जित अवकाश
Leave, on average pay	औसत वेतन अवकाश
Leave, preparatory to retirement	सेवानिवृत्ति पूर्व अवकाश
Leave, with pay	वैतनिक अवकाश / सवेतन अवकाश
Leave, without pay	अवैतनिक / बिना वेतन अवकाश

भत्ता

Children Education Allowance	संतान शिक्षा भत्ता
City Compensatory Allowance	नगर प्रतिकर भत्ता
Compensatory Allowance	प्रतिकर / प्रतिपूरक भत्ता
Conveyance Allowance	सवारी / वाहन भत्ता
Daily Allowance	दैनिक भत्ता
Dearness Allowance	महँगाई भत्ता
Deputation Allowance	प्रतिनियुक्ति भत्ता
Extra Duty Allowance	अतिरिक्त ड्यूटी भत्ता
Family Allowance	परिवार, कुटुम्ब भत्ता
Fixed Monthly Allowance	नियत मासिक भत्ता
Halting Allowance	विराम भत्ता

Hill Station Allowance	पर्वतीय स्थान भत्ता
House Rent Allowance	मकान किराया भत्ता
Motor Car Allowance	कार भत्ता
Officiating Allowance	स्थानापन्न भत्ता
Out Station Allowance	बहिःस्थान भत्ता
Overseas Allowance	विदेश भत्ता
Overtime Allowance	समयोपरि भत्ता
Subsistence Allowance	निर्वाह भत्ता
Sumptuary Allowance	सत्कार भत्ता
Superannuation Allowance	सेवा निवर्तन भत्ता
Travelling Allowance	यात्रा भत्ता

दैनिक उपयोग में आने वाले कुछ शब्द जिनके एक से अधिक अर्थ होते हैं, जिनका प्रयोग संदर्भ के अनुसार सावधानी से किया जाना चाहिए।

Accommodation	आवास/ सुविधा/सहूलियत / व्यवस्थापना
Account	लेखा/खाता
Act	कार्य करना / अधिनियम
Address	पता/अभिभाषण/संबोधन/मानपत्र
Administration	प्रशासन / प्रबंध
Advance	अग्रिम/ऋण/आगे
Allowance	भत्ता/छूट
Appreciation	प्रशंसा / प्रोत्साहन/वृद्धि / मूल्य वृद्धि
Amount	राशि/मात्रा
Article	अनुच्छेद /सामग्री / अंतर्नियम
Attach	संलग्न/कुर्की
Authority	प्राधिकारी / प्राधिकरण / प्राधिकार
Change	परिवर्तन

Charge	प्रभार/कार्यभार / चार्ज करना/आरोप
Commission	आढ़त/आयोग
Correspondent	संवाददाता/प्रतिनिधि
Credit	श्रेय/जमा/साख/ऋण/प्रत्यय
Delivery	सुपुर्दगी/वितरण/जन्म देना
Discharge	सेवा मुक्त करना/अदा करना
Draft	ड्राफ्ट/प्रारूप
Duty	शुल्क/कर्तव्य
Economy	मितव्ययता / अर्थव्यवस्था
Endorsement	पृष्ठांकन/समर्थन/पुष्टि/बेचान करना
Entertain	विचार / सत्कार करना
Exchange	आदान-प्रदान/विदेशी मुद्रा/विदेशी विनिमय
External Loan	विदेशी ऋण/बाह्य ऋण
Firm	फर्म/पक्का/टढ़
Freight	माल भाडा/माल
Grant	अनुदान/देना
Hoarding	पट विज्ञापन / जमाखोरी
Increment	वृद्धि/वेतन वृद्धि
In order	नियमित / क्रमबद्ध
Interest	रुचि/हित/लाभ/भलाई/ब्याज
Issue	प्रश्न/मामला / जारी करना/अंक (पत्रिका आदि का)
Leave	छुट्टी/अनुमति
Major	प्रमुख वयस्क
Management	प्रबंध / प्रबंधकर्ता
Maturity	परिपक्वता/प्रौढ़ता / अवधि समाप्ति
Matter	मामला / पदार्थ/विषय वस्तु

Minor	अवयस्क / लघु/अप्रधान
Minority	अल्पमत/अवयस्क /अल्पसंख्यक
Measure	उपाय / माप
Negotiate	बातचीत (समझौते की) / बेचना
Nominal	नाममात्र/सांकेतिक/अवास्तविक
Object	पदार्थ / विषय / प्रयोजन / लक्ष्य / आपत्ति उठाना
Obligatory	बाध्यकर/अनिवार्य
Obligation	आभार / बाध्यता / दायित्व
Occupation	व्यवसाय / धंधा / कब्जा
Official	सरकारी / अधिकारी
Office	कार्यालय / पद
Order	आदेश/क्रम/व्यवस्था
Outstanding	बकाया/उत्कृष्ट
Over due	अतिदेय/पुराना/बाकी
Policy	पॉलिसी/नीति/चतुराई
Paid	अदा किया गया / वेतन भोगी
Pass	पास/पारित करना
Periodical	आवधिक / पत्रिका
Plan	आयोजना/खाका/योजना
Post	पद/स्थान/डाक/दर्ज करना/पद पर नियुक्ति करना
Posting	नियोजन / इन्द्रराज / डाक में डालना / पदस्थापना
Present	भेंट/उपस्थित करना/पेश करना
Production	उत्पादन/प्रस्तुत करना

Provision	उपबंध / प्रावधान / शर्त/सामग्री
Public	लोक/सार्वजनिक/सरकारी/जनता
Resume	फिर से आरंभ करना / संक्षिप्त विवरण
Return	प्रतिफल/वापिस करना
Service	सेवा/नौकरी/व्यवस्था/ तामील विधि) / काम में आना / सर्विस (कराना)
Settlement	निपटान /समझौता / बंदोबस्त/भुगतान/ बस्ती
Sign	संकेत/ हस्ताक्षर
Slip	पर्ची / चूक
Special Issue	विशेष निर्गम / विशेष विषय / विशेषांक
Parent	मूल/माता-पिता
Pay	वेतन/देना/अदा करना
Plant	संयंत्र/पौधा
Plot	रूपरेखा/आलेख/भूमि का टुकड़ा/षड्यंत्र
Point	बिन्दु/अंक/स्थल
Premium	किस्त/ प्रीमियम
Principal	प्रधान / मुख्य / प्रधानाचार्य/मूलधन
Release	निर्गमन / मुक्त करना/रिहाई/जारी करना
Retired	विरत/सेवानिवृत्त / शरण लिया हुआ
Right	सही / अधिकार
Save	अन्यथा / बचना
Scale	नाप/पैमाना
Security	प्रतिभूति / सुरक्षा / जमानत
Society	समिति/समाज
Spot	स्थान / हाजिर / तत्काल

Statement	कथन / बयान / विवरण
Statistics	सांख्यिकी/आंकड़े
Subscribe	समर्थन करना / ग्राहक बनना / अभिदान करना
Supplement	अनुपूरक / परिशिष्ट
Tenure	पट्टा/कार्यकाल
Title	शीर्षक (पुस्तक का) / उपाधि /पदनाम / हक / खिताब / पदनाम
Transaction	संचालन / लेन-देन
Transfer	बदली/ स्थानांतरण/अंतरण/हस्तांतरण
Uniform	एकसमान/वर्दी
Technical	तकनीकी / पारिभाषिक

ई - सरल हिंदी वाक्यांश

अंग्रेजी में अर्थ	हिंदी में अर्थ	अंग्रेजी वाक्य में प्रयोग	हिंदी वाक्य में प्रयोग
steel sector	इस्पात क्षेत्र	Make in India initiative in steel sector	इस्पात क्षेत्र में की जाने वाली 'मेक इन इंडिया' पहल।
Crude Steel	कूड इस्पात	India is currently the world's 2 nd largest producer of crude steel	वर्तमान में भारत विश्व भर में कूड इस्पात का दूसरा सबसे बड़ा उत्पादक है।
Corporate social responsibility	निगमित सामाजिक उत्तरदायित्व	Corporate social responsibility by CPSEs under Ministry of Steel	इस्पात मंत्रालय के नियंत्रणाधीन सीपीएसई के निगमित सामाजिक उत्तरदायित्व।
Iron ore	लौह अयस्क	Production of iron ore has been Increased	लौह अयस्क का उत्पादन बढ़ गया है।
Research and development	अनुसंधान एवं विकास	Government steel development fund is used to encourage the research and development activities in the private sector	निजी इस्पात क्षेत्र में अनुसंधान एवं विकास को बढ़ावा देने के लिए सरकार की इस्पात विकास निधि का प्रयोग किया जाता है।
Supply of Steel	इस्पात की आपूर्ति	Supply of Steel to Railways has been made	रेलवे को इस्पात की आपूर्ति की जा चुकी है।
Steel plants	इस्पात संयंत्र	There are enormous Employment opportunities in steel plants	इस्पात संयंत्रों में रोजगार के पर्याप्त अवसर हैं।

Steel industry	इस्पात उद्योग	Financial assistance for steel industry	इस्पात उद्योग के लिए वित्तीय सहायता ।
SAIL	सेल	Steel Authority of India limited	स्टील अथॉरिटी ऑफ इंडिया (भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड)
CPSE-Central Public Sector Enterprises	केंद्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यम	There are many Central Public Sector Enterprises under the Ministry of Steel	इस्पात मंत्रालय के अधीन कई केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यम हैं ।
DPE-Department public Enterprises	सार्वजनिक उद्यम विभाग	The Department public Enterprises assists Central Public Sector Enterprises	सार्वजनिक उद्यम विभाग केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यमों की सहायता के लिए है ।
CSR-Cell	सीएसआर सेल	Each company is reported to have constituted a dedicated CSR -cell	प्रत्येक कंपनी ने एक समर्पित सीएसआर सेल गठित किया है ।
Unique In-built Sunset Clause	यूनिक इनबिल्ट सनसेट क्लॉज़	CSR program has a Unique Inbuilt Sunset Clause providing review and policy after three years	सीएसआर कार्यक्रम में एक यूनिक इनबिल्ट सनसेट क्लॉज़ भी है जिसमें हर तीन वर्ष के बाद पॉलिसी की समीक्षा की जाती है ।
MSTC Limited	एमएसटीसी लिमिटेड	Metal Scrap Trade Corporation Limited	मेटल स्क्रेप ट्रेड कारपोरेशन लिमिटेड
NMDC Limited	एनएमडीसी लिमिटेड	National Mineral Corporation Limited	राष्ट्रीय खनिज विकास निगम लिमिटेड
FSNL	एफएसएनएल	Ferro Scrap Nigam Limited	फेरो स्क्रेप निगम लिमिटेड

Mecon Limited	मेकॉन लिमिटेड	Metallurgical & Engineering Consultants Limited	मेटालर्जिकल एंड इंजीनियरिंग कंसल्टेंट्स लिमिटेड
JPC	जेपीसी	Joint Plant Committee Collects data of Iron and steel sector	संयुक्त संयंत्र समिति लौह एवं इस्पात क्षेत्र के आंकड़े एकत्र करती है।
Scrap	स्कैप	Scrap for steel production	इस्पात उत्पादन के लिए स्कैप
Pollution control device	प्रदूषण नियंत्रण उपकरण	Use of Pollution control device In Steel Plants	इस्पात संयंत्रों में प्रदूषण नियंत्रण उपकरण का उपयोग।
Modernization and Expansion	आधुनिकीकरण और विस्तार	Modernization and Expansion of steel plants	इस्पात संयंत्रों का आधुनिकीकरण और विस्तार
Domestic steel	घरेलू इस्पात	Use of domestic steel in Government's Infrastructure projects.	सरकार की अवसंरचनात्मक परियोजनाओं में घरेलू इस्पात का उपयोग।
Crude Steel Production	कूड इस्पात का उत्पादन	Crude Steel Production has increased in this year	इस वर्ष कूड इस्पात का उत्पादन बढ़ गया है
Ministry of steel	इस्पात मंत्रालय	Functions of Ministry of steel	इस्पात मंत्रालय के कार्य
Steel Production Target	इस्पात उत्पादन लक्ष्य	Steel Production Target is to be achieved	इस्पात उत्पादन लक्ष्य प्राप्त किया जाना है।
Performance of steel sector	इस्पात क्षेत्र का कार्य निष्पादन	Performance of steel sector is good	इस्पात क्षेत्र का कार्य-निष्पादन अच्छा है।
Captive Mines	कैप्टिव खान	Captive mines are under steel sector	कैप्टिव खाने इस्पात क्षेत्र के अधीन हैं।

Quality control	गुणवत्ता नियंत्रण	Ministry of Steel has implemented Quality control order on various steel and steel products	इस्पात मंत्रालय ने विभिन्न इस्पात एवं इस्पात उत्पादों पर गुणवत्ता नियंत्रण आदेश लागू किया है।
RINL	आरआईएनएल	Rashtriya Ispat Nigam Limited	राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड
Sponge Steel	स्पंज इस्पात	Sponge Steel is used in steel industry	स्पंज इस्पात का उपयोग इस्पात उद्योग में किया जाता है।
Steel prices	इस्पात कीमतें	Steel prices have not increased during this year	इस वर्ष इस्पात की कीमतें नहीं बढ़ी हैं।
Land Acquisition	भूमि अधिग्रहण	Land Acquisition for steel plants	इस्पात संयंत्रों के लिए भूमि अधिग्रहण।
Steel Production Capacity	इस्पात उत्पादन क्षमता	Steel Production Capacity has to be increased	इस्पात उत्पादन क्षमता बढ़ानी होगी।
Investment	निवेश	Investment in steel sector	इस्पात क्षेत्र में निवेश।
Raw Material	कच्चा माल	Import of Raw Material	कच्चे माल का आयात।
Integrated steel plant	एकीकृत इस्पात संयंत्र	Setting up Integrated steel plant	एकीकृत इस्पात संयंत्र की स्थापना।
cheap steel	सस्ता इस्पात	Import of cheap steel from Foreign	विदेशों से सस्ते इस्पात का आयात।
Scrap based steel plant	स्कैप आधारित इस्पात संयंत्र	land acquisition for Scrap based steel plant	स्कैप आधारित इस्पात संयंत्र के लिए भूमि का अधिग्रहण।
Alloy steel plant	अलॉय इस्पात संयंत्र	Alloy steel plant has been set up	अलॉय इस्पात संयंत्र की स्थापना की गई

Steel Making Capacity	इस्पात विनिर्माण क्षमता	Use of Steel Making Capacity	इस्पात विनिर्माण क्षमता का उपयोग
domestically produced Iron and Steel	घरेलू विनिर्मित लोहा और इस्पात	Preference to domestically produced Iron and Steel	घरेलू विनिर्मित लोहा और इस्पात को वरीयता प्रदान करना
BIS certification	बीआईएस प्रमाणन	BIS certification For steel Products	इस्पात उत्पादों के लिए बीआईएस प्रमाणन
Steel consumption	इस्पात की खपत	Per Capita Steel consumption in India is 61 kg	भारत में इस्पात की प्रतिव्यक्ति खपत 61 कि.ग्रा. है
Crude steel capacity	कूड इस्पात क्षमता	Crude steel capacity of 300 MT by 2030-31	वर्ष 2030-31 तक 300 एमटी की कूड इस्पात क्षमता
techno-economic performance	तकनीकी-आर्थिक कार्य-निष्पादन	Improving techno-economic performance of steel units	इस्पात इकाइयों की तकनीकी-आर्थिक कार्य-निष्पादन में सुधार करना।
Energy and environment management	ऊर्जा एवं पर्यावरण प्रबंधन	Energy and environment management in steel sector	इस्पात क्षेत्र में ऊर्जा एवं पर्यावरण प्रबंधन
3000 MTPA	3000 मिलियन/मीट्रिक टन	3000 MTPA of steel production capacity by 2025	वर्ष 2025 तक 3000 मिलियन/मीट्रिक टन प्रतिवर्ष इस्पात उत्पादन क्षमता
Mines and Minerals Development Regulation Act	खान और खनिज (विकास और विनियमन) अधिनियम	Mines and Minerals Development Regulation Act	खान और खनिज विकास विनियमन अधिनियम

Hot Rolled Coil	हॉट रोल्ड कॉयल	HRC – Use of Hot Rolled Coil	एचआरसी - हॉट रोल्ड कॉयल का उपयोग
Cold Rolled Coil	कोल्ड रोल्ड कॉयल	CRC – Use of Cold Rolled Coil	सीआरसी - कोल्ड रोल्ड कॉयल का उपयोग
Flat products	फ्लैट उत्पाद	Use of flat Products	फ्लैट उत्पादों का उपयोग
Long Products	लम्बे उत्पाद	Use of Long Products	लम्बे उत्पादों का उपयोग
Coking And Non Coking Coal	कोकिंग और नॉन कोकिंग कोल	Grade of Coking And Non Coking Coal	कोकिंग और नॉन कोकिंग कोल का ग्रेड
Steel Export policy	इस्पात निर्यात नीति	Aim of Policy of Steel Export	इस्पात निर्यात नीति का उद्देश्य
Green Technology	हरित प्रौद्योगिकी	Use of Green Technology in Steel Industry	इस्पात उद्योग में हरित प्रौद्योगिकी का उपयोग
Steel Production	इस्पात उत्पादन	Increase in Steel Production in India	भारत में इस्पात उत्पादन में वृद्धि
Ferrous and non Ferrous Iron	फेरस और नॉन फेरस लौह	Use of Ferrous And Non Ferrous Iron in Steel Making	इस्पात निर्माण में फेरस और नॉन फेरस लोहे का उपयोग
Finished steel	तैयार इस्पात	Use of Finished steel	तैयार इस्पात का उपयोग
Sub Standard And Defective Steel	घटिया और दोषपूर्ण इस्पात	Restriction of Use of Sub Standard And Defective Steel	घटिया और दोषपूर्ण इस्पात के उपयोग पर प्रतिबंध
Mine Developer cum Operator	खान विकासकर्ता एवं प्रचालक	MDO – Appointment of Mine Developer cum Operator	एमडीओ- खान विकासकर्ता एवं प्रचालक की नियुक्ति

Deregulated Sector	नियंत्रण मुक्त क्षेत्र	Steel is a Deregulated Sector	इस्पात एक नियंत्रण मुक्त क्षेत्र है
Steel Policy 2017	इस्पात नीति 2017	Aim of Steel Policy 2017	इस्पात नीति 2017 का उद्देश्य
Mining Activities	खनन गतिविधियां	Carry Out Mining Activities	खनन गतिविधियां करना
Domestic Manufactured Iron and Steel Products	घरेलू विनिर्मित लौह एवं इस्पात उत्पाद	Preference of Domestic Manufactured Iron and Steel Products	घरेलू विनिर्मित लौह एवं इस्पात उत्पादों को प्राथमिकता
Steel Quality Control Order	इस्पात गुणवत्ता नियंत्रण आदेश	Compliance of Steel Quality Control Order	इस्पात गुणवत्ता नियंत्रण आदेश का अनुपालन
Export Promotion Counsel	निर्यात संवर्धन परिषद	Export Promotion Counsel is meant for promotion of export	निर्यात संवर्धन परिषद निर्यात को बढ़ावा देने के लिए है।
Countervailing Duties	प्रतिकारी शुल्क	Imposition of Countervailing Duties	प्रतिकारी शुल्क लगाना
Antidumping Duties	एंटी डम्पिंग शुल्क	Imposition of Anti-dumping Duties	एंटी डम्पिंग शुल्क लगाना
SRTMI – Steel Research Technology Mission of India	भारतीय इस्पात अनुसंधान एवं प्रौद्योगिकी मिशन	SRTMI – Aim of Steel Research Technology Mission of India	एसआरटीएमआई- भारतीय इस्पात अनुसंधान एवं प्रौद्योगिकी मिशन का उद्देश्य
Pig Iron	पिग आयरन	Production of Pig Iron Has increased in the country	देश में पिग आयरन का उत्पादन बढ़ गया है।

Finished Steel products	तैयार इस्पात उत्पाद	The sale of finished steel products has increased	तैयार इस्पात उत्पादों की बिक्री बढ़ गई है।
Semi-Finished steel products	अर्ध-तैयार इस्पात उत्पाद	Many semi-finished steel products are used in india	भारत में कई अर्ध-तैयार इस्पात उत्पादों का उपयोग किया जाता है।
Ore handling plant	अयस्क हैंडलिंग संयंत्र	Ore handling plant has been setup in india	भारत में अयस्क हैंडलिंग संयंत्र की स्थापना की गई है।
Sinter plant	सिंटर संयंत्र	Sinter machine has been installed in sinter plant	सिंटर संयंत्र में सिंटर मशीन लगाई गई है।
Coke oven battery	कोक ओवन बैटरी	The work of coke oven battery is at its final stage	कोक ओवन बैटरी का कार्य अंतिम चरण पर है।
Pellet plant	पैलेट संयंत्र	The construction of pellet plant has been completed	पैलेट संयंत्र का निर्माण कार्य पूरा हो चुका है।
Slurry pipe line	स्लरी पाईप लाइन	Statutory clearance has been obtained for slurry pipe line	स्लरी पाईप लाइन के लिए वैधानिक स्वीकृति प्राप्त की जा चुकी है।
Blast furnace	धमन भट्ट	Blast furnace is used in steel plant	इस्पात संयंत्र में धमन भट्टी का प्रयोग किया जाता है।
Manganese museum	मैंगनीज़ संग्रहालय	Minister of steel has inaugurated manganese museum in 2016	इस्पात मंत्री ने वर्ष 2016 में मैंगनीज़ संग्रहालय का उदघाटन किया।
Lime stone	चूना पत्थर	Lime stone is used in iron and steel industry	चूना पत्थर का उपयोग लोहा एवं इस्पात उद्योग में किया जाता है

Ferro alloys	लौह मिश्र धातु	The use of ferro alloys is being made in steel plants	इस्पात संयंत्रों में लौह मिश्र धातु का उपयोग किया जा रहा है।
Domestic economy's growth rate	घरेलू अर्थव्यवस्था की विकास दर	Domestic economy's growth rate has been declined after 1996-97	वर्ष 1996-97 के बाद घरेलू अर्थव्यवस्था की विकास दर में गिरावट आई है।
Non-tariff barriers	नॉन-टैरिफ बैरियर	Developed economies have moved non-tariff barrier	विकसित देशों ने नॉन-टैरिफ बैरियर लगा रखे हैं।
Beneficiation plant	बेनिफिसिएशन प्लांट	Beneficiation plant has been set up in bachelli	बचेली में बेनिफिसिएशन प्लांट स्थापित किया गया है।
End of Life Vehicle	उपयोगिता अवधि समाप्त वाहन	A plant has been setup for processing of scrap from end of life vehicles	उपयोगिता अवधि समाप्त वाहनों के स्कैप का प्रसंस्करण करने के लिए एक संयंत्र लगाया गया है।
Power procurement	बिजली की खरीद	A national portal has been launched for power procurement	बिजली की खरीद के लिए राष्ट्रीय पोर्टल शुरू किया गया है।
Auto shredding plant	ऑटो श्रेडिंग प्लांट	Auto shredding plant has been set up by MSTC in 2016	एमएसटीसी द्वारा वर्ष 2016 में ऑटो श्रेडिंग प्लांट की स्थापना की गई।
Dolomite	डोलोमाइट	Dolomite is an essential input for iron and steel industry	लोहा एवं इस्पात उद्योग के लिए डोलोमाइट एक आवश्यक सामग्री है।
Refractory	रिफ्रैक्टरी	Sail refractory unit is an important unit of sail	सेल रिफ्रैक्टरी यूनिट सेल की एक महत्वपूर्ण इकाई है।

Shore-based integrated steel plant	समुद्र तटीय एकीकृत संयंत्र	Vishakhapatnam steel plant is the country's first shore based integrated steel plant	विशाखापट्टनम इस्पात संयंत्र देश का पहला समुद्र तटीय एकीकृत संयंत्र है।
Power plant	विद्युत संयंत्र	There are so many biggest power plants in India	भारत में कई बड़े विद्युत संयंत्र हैं।
Mining project	खनन परियोजना	Mining projects are funded by government	खनन परियोजनाएं सरकार द्वारा वित्त पोषित हैं।
Tin free steel	टिन फ्री स्टील	Tin free steel is produced by applying electrolytic chromic acid treatment ore steel sheets	टिन फ्री स्टील का उत्पादन स्टील की शीटों पर इलेक्ट्रोलाइटिक क्रोमिक एसिड उपचार करके किया जाता है।
Mineral rich states	खनिज संपन्न राज्य	Sponge iron units are located in mineral rich states	स्पंज लौह यूनिट खनिज संपन्न राज्यों में स्थित हैं।
Steel Making	इस्पात निर्माण	Raw material play important role in steel making	इस्पात निर्माण में कच्चे माल की महत्वपूर्ण भूमिका है।
Flux	फ्लक्स	The production of flux has been increased	फ्लक्स का उत्पादन बढ़ गया है।
Low Ash metallurgical coke	कम राख वाला धातु कर्मीय कोक	Low Ash metallurgical coke is an industrial raw material	कम राख वाला धातु कर्मीय कोक एक औद्योगिक कच्चा माल है।
Hot slag management	हॉट स्लैग प्रबंधन	Hot slag management is a steel mill service	हॉट स्लैग प्रबंधन एक स्टील मिल सेवा है।

Concrete
roads

कंक्रीट सड़कें

There are different
types of concrete
roads
in india

भारत में विभिन्न प्रकार
की कंक्रीट सड़कें हैं।

Steel Scrap
Recycling

इस्पात स्कैप
पुनर्चक्रण

Steel Scrap Recyclable

इस्पात स्कैप का
पुनर्चक्रण किया जा
सकता है।

ई - सरल हिंदी वाक्य कोश

There are different types of concrete roads in india	भारत में विभिन्न प्रकार की कंक्रीट सड़कें हैं।
Hot slag pit management is a steel mill service	हॉट स्लैग पिट प्रबंधन एक स्टील मिल सेवा है।
Low Ash metallurgical coke is an industrial raw material	कम राख वाला धातु कर्मीय कोक औद्योगिक कच्चा माल है।
The production of flux has been increased	फ्लक्स का उत्पादन बढ़ गया है।
Raw material play important role in steel making	इस्पात निर्माण में कच्चे माल की महत्वपूर्ण भूमिका होती है।
Sponge iron units are located in mineral rich states	स्पंज लौह यूनिट खनिज प्रधान राज्यों में स्थित हैं।
Tin free steel is produced by applying electrolytic chromic acid treatment ore steel sheets	टिन फ्री स्टील का उत्पादन स्टील की शीटों पर इलेक्ट्रोलाइटिक क्रोमिक एसिड उपचार करके किया जाता है।
Mining projects are funded by government	खनन परियोजनाएं सरकार द्वारा वित्त पोषित होती हैं।
There are so many big power plants in India	भारत में कई बड़े विद्युत संयंत्र हैं।
Vishakhapatnam steel plant is the country first shore based integrated steel plant	विशाखापट्टनम इस्पात संयंत्र देश का पहला समुद्र तटीय एकीकृत संयंत्र है।
Sail refractory unit is an important unit of sail	सेल रिफ्रेक्टरी यूनिट सेल की एक महत्वपूर्ण इकाई है।
Dolomite is an essential input for iron and steel industry	लोहा एवं इस्पात उद्योग के लिए डोलोमाइट एक आवश्यक सामग्री है।
Auto shredding plant has been set up by MSTC in 2016	एमएसटीसी द्वारा वर्ष 2016 में ऑटो श्रेडिंग प्लांट की स्थापना की गई है।
national portal has been launched for power procurement	बिजली की खरीद के लिए राष्ट्रीय पोर्टल शुरू किया गया है।

plant has been setup for processing of scrap from end of life vehicles

beneficiation plant has been set up in bachelli

Developed economies have moved non-tariff barrier

Domestic economy growth rate has been declined after 1996 97

he use of ferro alloys is being made in steel plants

Lime stone is used in iron and steel industry

Minister of steel inaugurated manganese museum in 2016.

Blast furnace is used in steel plant

Statutory clearane has been obtained for slurry pipe line

The construction of pellet plant has been completed

The work of coke oven battery is at its final stage

Sinter machine has been installed in sinter plant

Ore handling plant has been setup in india

Many semi-finished steel products are used in india.

The sale of finished steel products has increased

उपयोगिता अवधि समाप्त वाहनों के स्कैप का प्रसंस्करण करने के लिए एक संयंत्र लगाया गया है।

बचेली में बेनिफिसिएशन प्लांट स्थापित किया गया है।

विकसित देशों ने गैर-शुल्क अवरोध लगा रखे हैं।

वर्ष 1996 97 के बाद घरेलू अर्थव्यवस्था की विकास दर में गिरावट आई है।

इस्पात संयंत्रों में लौह मिश्र धातु का उपयोग किया जा रहा है।

चूना पत्थर का उपयोग लोहा एवं इस्पात उद्योग में किया जाता है

इस्पात मंत्री ने वर्ष 2016 में मैंगीज़ संग्रहालय का उदघाटन किया।

इस्पात संयंत्र में धमन भट्टी का प्रयोग किया जाता है।

स्लरी पाईप लाइन के लिए वैधानिक स्वीकृति प्राप्त की जा चुकी है।

पैलेट संयंत्र का निर्माण कार्य पूरा हो चुका है।

कोक ओवन बैटरी का कार्य अंतिम चरण पर है।

सिंटर संयंत्र में सिंटर मशीन लगाई गई है।

भारत में अयस्क हैंडलिंग संयंत्र की स्थापना की गई है।

भारत में कई अर्ध-परिष्कृत इस्पात उत्पादों का प्रयोग किया जाता है।

तैयार इस्पात उत्पादों की बिक्री बढ़ गई है।

Production of Pig Iron Has increased in the country	देश में पिग आयरन का उत्पादन बढ़ गया है।
Aim of SRTMI, Steel Research Technology Mission of India	एसआरटीएमआई, भारतीय अनुसंधान एवं प्रौद्योगिकी मिशन का उद्देश्य
Imposition of Antidumping Duties	एंटी डम्पिंग शुल्क लगाना
Imposition of Countervailing Duties	प्रतिकारी शुल्क लगाना
Export Promotion Council is meant for promotion of export.	निर्यात संवर्धन परिषद निर्यात को बढ़ावा देने के लिए है।
Compliance of Steel Quality Control Order	इस्पात गुणवत्ता नियंत्रण आदेश का अनुपालन
Preference of Domestic Manufactured Iron and Steel Products	घरेलू विनिर्मित लौह एवं इस्पात उत्पादों को प्राथमिकता
Carry Out Mining Activities	खनन गतिविधियां करना
Aim of Steel Policy 2017	इस्पात नीति 2017 का उद्देश्य
Steel is a Deregulated Sector	इस्पात एक नियंत्रण मुक्त क्षेत्र है।
MDO Appointment of Mine Developer cum Operator	एमडीओ खान विकासकर्ता एवं प्रचालक की नियुक्ति
Restriction of Use of Sub Standard And Defective Steel	घटिया और दोषपूर्ण इस्पात के उपयोग पर प्रतिबंध
Use of Finished steel	तैयार इस्पात का उपयोग
CPSE Central Public Sector Enterprises carry out their CSR activities	केंद्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यम अपनी सीएसआर गतिविधियां निष्पादित करते हैं
Use of Ferrous And Non Ferrous Iron in Steel Making	इस्पात निर्माण में फेरस और नॉन फेरस लोह का उपयोग
Increase in Steel Production in India	भारत में इस्पात उत्पादन में वृद्धि
Use of Green Technology in Steel Industry	इस्पात उद्योग में हरित प्रौद्योगिकी का उपयोग

Aim of Policy of Steel Export	इस्पात निर्यात नीति का उद्देश्य
Grade of Coking And Non Coking Coal	कोकिंग और नॉन कोकिंग कोल का ग्रेड
Use of Long Products	लम्बे उत्पादों का उपयोग
Use of flat Products	फ्लैट उत्पादों का उपयोग
Use of Cold Rolled Coil	कोल्ड रोल्ड कॉयल का उपयोग
Use of Hot Rolled Coil	हॉट रोल्ड कॉयल का उपयोग
Mines and Minerals Development Regulation Act	खान और खनिज (विकास और विनियमन) अधिनियम
3000 MTPA of steel production capacity by 2025	वर्ष 2025 तक 3000 मिलियन मीट्रिक टन प्रतिवर्ष इस्पात उत्पादन क्षमता
Energy and environment management in steel sector	इस्पात क्षेत्र में ऊर्जा एवं पर्यावरण प्रबंधन
Improving techno-economic performance of steel units	इस्पात इकाइयों के तकनीकी-आर्थिक कार्य-निष्पादन में सुधार करना।
Availability of raw materials at competitive rates	प्रतिस्पर्धी दरों पर कच्चे माल की उपलब्धता
The target is to raise per capita Steel consumption to 160 kg by 2030-31	वर्ष 2030-31 तक प्रति व्यक्ति इस्पात खपत को 160 कि.ग्रा. तक बढ़ाने का लक्ष्य है।
Crude steel capacity of 300 MT by 2030-31	वर्ष 2030-31 तक 300 एमटी की कच्चे इस्पात की क्षमता
Per Capita Steel consumption in India is 61 kg.	भारत में इस्पात की प्रतिव्यक्ति खपत 61 कि.ग्रा. है।
BIS certification For steel Products	इस्पात उत्पादों के लिए बीआईएस प्रमाणन
Preference to domestically produced Iron and Steel	घरेलू विनिर्मित लोहा और इस्पात को वरीयता
Use of Steel Making Capacity	इस्पात विनिर्माण क्षमता का उपयोग
Alloy steel plant has been set up	मिश्र धातु इस्पात संयंत्र की स्थापना की गई है।

Land acquisition for Scrap based steel plant	स्कैप आधारित इस्पात संयंत्र के लिए भूमि का अधिग्रहण
Import of cheap steel from Foreign.	विदेशों से सस्ते इस्पात का आयात।
Setting up Integrated steel plant.	एकीकृत इस्पात संयंत्र की स्थापना करना।
Import of Raw Material	कच्चे माल का आयात
Investment in steel sector	इस्पात क्षेत्र में निवेश
Steel Production Capacity has to be increased	इस्पात उत्पादन क्षमता बढ़ानी होगी
Land Acquisition for steel plants	इस्पात संयंत्रों के लिए भूमि अधिग्रहण
Steel prices have not increased during this year	इस वर्ष इस्पात कीमतें नहीं बढ़ी हैं।
Sponge Steel is used in steel industry	स्पंज इस्पात का उपयोग इस्पात उद्योग में किया जाता है।
Rashtriya Ispat Nigam Limited	राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड
Ministry of Steel has implemented Quality control order on various steel products.	इस्पात मंत्रालय ने विभिन्न इस्पात उत्पादों पर गुणवत्ता नियंत्रण आदेश लागू किया है।
There are captive mines under steel sector.	इस्पात क्षेत्र में आबद्ध खानें हैं।
Performance of steel sector is good	इस्पात क्षेत्र का कार्य-निष्पादन अच्छा है।
Steel Production Target is to be achieved	इस्पात उत्पादन लक्ष्य प्राप्त किया जाना है।
Functions of Ministry of steel	इस्पात मंत्रालय के कार्य
Crude Steel Production has increased in this year.	इस वर्ष कच्चे इस्पात के उत्पादन में वृद्धि हुई है।
Use of domestic steel in Government Infrastructure projects.	सरकार की अवसंरचनात्मक परियोजनाओं में घरेलू इस्पात का उपयोग
Use of domestic steel in Government Infrastructure projects.	सरकार की अवसंरचनात्मक परियोजनाओं में घरेलू इस्पात का उपयोग

Modernization and Expansion of steel plants

इस्पात संयंत्रों का आधुनिकीकरण और विस्तार

Use of Pollution control device in Steel Plants.

इस्पात संयंत्रों में प्रदूषण नियंत्रण उपकरण का इस्तेमाल ।

Scrap for steel production

इस्पात उत्पादन के लिए स्कैप

Joint Plant Committee Collects data of Iron and steel sector

संयुक्त संयंत्र समिति लोह एवं इस्पात क्षेत्र के आंकड़े एकत्र करती है ।

CSR program has a Unique In-built Sunset Clause providing review and policy after three years.

सीएसआर कार्यक्रम में एक यूनिक इनबिल्ट सनसेट क्लॉज़ भी है जिसमें हर तीन वर्ष के बाद पॉलिसी की समीक्षा की जाती है ।

Each company is reported to have constituted a dedicated CSR-cell .

प्रत्येक कंपनी ने एक समर्पित सीएसआर सेल गठित किया है ।

The Department Public Enterprises assists Central Public Sector Enterprises.

सार्वजनिक उद्यम विभाग केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्रीय उद्यमों की सहायता के लिए है ।

There are many Central Public Sector Enterprises under the Ministry of Steel.

इस्पात मंत्रालय के अधीन कई केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यम हैं ।

Steel Authority of India limited

स्टील अथॉरिटी ऑफ इंडिया लिमिटेड अथवा भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड

Financial assistance for steel industry

इस्पात उद्योग के लिए वित्तीय सहायता

Joint Plant Committee Collects data of Iron and steel sector

संयुक्त संयंत्र समिति लोह एवं इस्पात क्षेत्र के आंकड़े एकत्र करती है ।

Supply of Steel to Railways has been made

रेलवे को इस्पात की आपूर्ति की जा चुकी है ।

Government steel development fund is used to encourage research and development activities in the private sector

सरकार की इस्पात विकास निधि का प्रयोग निजी इस्पात क्षेत्र में अनुसंधान एवं विकास को बढ़ावा देने के लिए किया जाता है ।

Production of iron ore has been Increased

Corporate social responsibility by CPSEs under Ministry of Steel

India is currently the world 2nd largest producer of crude steel

Make in India initiative in steel sector

लौह अयस्क का उत्पादन बढ़ गया है

इस्पात मंत्रालय के नियंत्रणाधीन सीपीएसई का निगमित सामाजिक उत्तरदायित्व

वर्तमान में भारत विश्व भर में कच्चे इस्पात का दूसरा सबसे बड़ा उत्पादक है

इस्पात क्षेत्र में की जाने वाली 'मेक इन इंडिया' पहल

संदर्भ सूची :

- * प्राज्ञ पाठमाला, केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान, नई दिल्ली, 2011
(यूआरएल : https://chti.rajbhasha.gov.in/pdf/Pragya_Paathmala.pdf)
- * प्रशासनिक शब्दावली, वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग, नई दिल्ली, 2016
(यूआरएल : [https://gijpess.du.ac.in/pdf/Prashasanik-Sabdawali-GLOSSARY-OF-ADMINISTRATIVE-TERMS\(English-Hindi\).pdf](https://gijpess.du.ac.in/pdf/Prashasanik-Sabdawali-GLOSSARY-OF-ADMINISTRATIVE-TERMS(English-Hindi).pdf))
- * एमएसटीसी वार्षिक रिपोर्ट
(यूआरएल : [http://10.1.14.1/MSTC_Static_Pages/frontpage/MSTC%20Annual_Report%202022-23%20\(English%20Version\).pdf](http://10.1.14.1/MSTC_Static_Pages/frontpage/MSTC%20Annual_Report%202022-23%20(English%20Version).pdf))
- * एमएसटीसी की वेबसाईट
(यूआरएल : <https://www.mstcindia.co.in/>)
- * राजभाषा विभाग, ई-सरल हिंदी वाक्य कोश
(यूआरएल : <https://narakas.rajbhasha.gov.in/saral/saral2.php>)
- * राजभाषा विभाग, मंत्रालयों के सरल वाक्य
(यूआरएल : <https://steel.gov.in/sites/default/files/E-Saral%20Hindi%20Sentences.pdf>)
- * ईज्ञानकोश
(यूआरएल : <https://egyankosh.ac.in/handle/123456789/1>)
- * खादी और ग्रामोद्योग आयोग (विभागीय शब्दावली)
- * समेकित रेलवे शब्दावली

शब्दावली संबंधी विशिष्ट लिंक :

- * राजभाषा विभाग का शब्दकोश : <http://e-mahashabdikoshrb-aaai.in/>
- * विधि शब्दावली : <https://legislative.gov.in/legal-glossary>
- * बैंकिंग शब्दावली : <https://shabdavali.rbi.org.in/>
- * राजभाषा विभाग, ई-सरल हिंदी वाक्य कोश : <https://narakas.rajbhasha.gov.in/saral/saral2.php>
- * राजभाषा विभाग, हिंदी शब्द सिंधु : <https://hindishabdsindhu.rajbhasha.gov.in/>

भारत सरकार के राजपत्र में राजभाषा नियम 10 (4)
के तहत अधिसूचित कार्यालयों की सूची

क्र.सं.	कार्यालय	अधिसूचना तिथि
1.	उत्तरी क्षेत्रीय कार्यालय, नई दिल्ली	14 जून 2016
2.	गुजरात क्षेत्रीय कार्यालय, वडोदरा	18 दिसंबर 2015
3.	उत्तर प्रदेश क्षेत्रीय कार्यालय, लखनऊ	16 जून 2022
4.	राजस्थान क्षेत्रीय कार्यालय, जयपुर	
5.	चंडीगढ़ क्षेत्रीय कार्यालय, चंडीगढ़	
6.	मध्य प्रदेश शाखा कार्यालय, भोपाल	
7.	बिहार शाखा कार्यालय, पटना	11 अक्टूबर 2022
8.	पश्चिम क्षेत्रीय कार्यालय, मुंबई	
9.	कर्नाटक क्षेत्रीय कार्यालय, बैंगलोर	11 नवंबर 2022
10.	आंध्र प्रदेश शाखा कार्यालय, विशाखापट्टनम	06 अप्रैल 2023
11.	तेलंगाना क्षेत्रीय कार्यालय, हैदराबाद	
12.	छत्तीसगढ़ शाखा कार्यालय, रायपुर	18 मई 2023
13.	झारखंड शाखा कार्यालय, रांची	27 जून 2023
14.	केरल शाखा कार्यालय, तिरुवनंतपुरम	02 मई 2024
15.	ओडिशा क्षेत्रीय कार्यालय, भुवनेश्वर	07 अक्टूबर 2024
16.	मुख्यालय व पूर्वी क्षेत्रीय कार्यालय, कोलकाता	
17.	उत्तर पूर्व शाखा कार्यालय, गुवाहाटी	06 जनवरी 2025



घर का काम **मातृभाषा** में सरकारी काम **राजभाषा** में

